

BACK COVER

TRIUMPH

BY TIPPMANN®

MARKER LINE

- Owner's Manual
- Le Manuel du Propriétaire
- Manual del Usuario

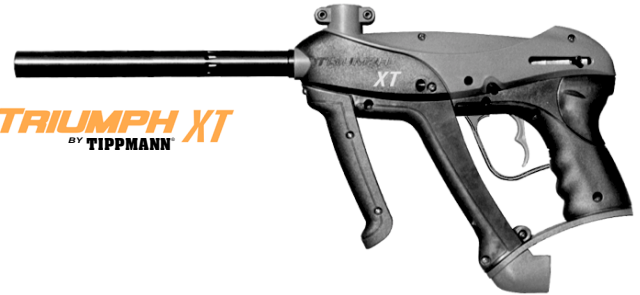
TRIUMPH XL

BY TIPPMANN



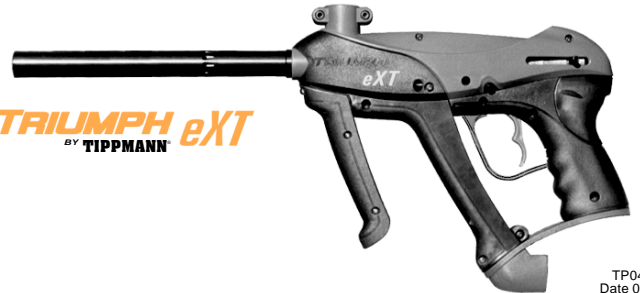
TRIUMPH XT

BY TIPPMANN



TRIUMPH eXT

BY TIPPMANN





WARNING

THIS IS NOT A TOY. MISUSE MAY CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH. EYE, FACE AND EAR PROTECTION DESIGNED FOR PAINTBALL MUST BE WORN BY THE USER AND ANY PERSON WITHIN RANGE. WE RECOMMEND AT LEAST 18 YEARS OLD TO PURCHASE. PERSONS UNDER 18 MUST HAVE ADULT SUPERVISION WHEN USING THIS PRODUCT. READ THE OWNER'S MANUAL BEFORE USING THIS PRODUCT.



AVERTISSEMENT

CE N'EST PAS UN JOUET. L'USAGE IMPROPRE PEUT CAUSER LA BLESSURE SÉRIEUSE OU LA MORT. LA PROTECTION POUR LES YEUX, LE VISAGE ET LES OREILLES CONSTRUITE POUR LA BALLE DE PEINT DOIT ÊTRE PORTÉE PAR L'UTILISATEUR ET N'IMPORTE QUELLE PERSONNE DANS LE CHAMP DE TIR. NOUS RECOMMANDONS QU' ON A DIX – HUIT ANS AU MOINS POUR L'ACHETER. LES PERSONNES SOUS L'ÂGE DE DIX – HUIT ANS DOIVENT AVOIR LA SUPERVISION D' UN ADULTE QUAND ON EMPLOIE CE PRODUIT. IL FAUT LIRE TOUT DE CE MANUEL AVANT DE L'UTILISER.



ADVERTENCIA

ESTO NO ES UN JUGUETE. UN USO INAPROPIADO PUEDE CAUSAR SERIAS HERIDAS O LA MUERTE. OJOS, CARA Y OIDOS DEBEN SER PROTEGIDOS TODO EL TIEMPO, CON LA PROTECCIÓN DISEÑADA PARA PAINTBALL TANTO PARA JUGADORES COMO PARA CUALQUIER PERSONA QUE ESTE EN EL RADIO DE ALCANCE. RECOMENDAMOS AL MENOS 18 AÑOS PARA LA COMPRA Y USO. LAS PERSONAS MENORES DE 18 AÑOS DEBEN USAR ESTE PRODUCTO BAJO LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO. ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO LEA EL MANUAL DEL USUARIO.



WARNING

SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY

READ, FAMILIARIZE YOURSELF AND ANY OTHER USER OF THIS MARKER WITH THE SAFETY INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL. FOLLOW THESE INSTRUCTIONS WHEN USING, WORKING ON, TRANSPORTING OR STORING THIS MARKER.



ALWAYS KEEP TRIGGER SAFETY IN SAFE MODE UNLESS FIRING AS DETAILED IN INSTRUCTIONS ON PAGE 4.



ALWAYS KEEP BARREL SLEEVE INSTALLED WHEN NOT IN SHOOTING SITUATION AS DETAILED IN INSTRUCTIONS ON PAGE 2.



AVERTISSEMENT

SÉCURITÉ EST VOTRE RESPONSABILITÉ IL FAUT LIRE, VOUS FAMILIARISER ET TOUTS LES AUTRES UTILISATEURS DE CE MARQUEUR AVEC LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ DANS CE MANUEL. SUIVEZ CES INSTRUCTIONS QUAND VOUS UTILISEZ, TRAVAILLEZ SUR, TRANSPORTEZ, OU ENTREPOSEZ CE MARQUEUR.



IL FAUT TOUJOURS GARDER LA DÉTENTE DANS UNE MODE DE SÉCURITÉ SAUF QUAND ON TIRE COMME DÉTAILLÉE DANS LES INSTRUCTIONS À LA PAGE 3.



IL FAUT TOUJOURS GARDER LA CHEMISE DU CANON INSTALLÉE QUAND ON NE TIRE PAS COMME DÉTAILLÉE DANS LES INSTRUCTIONS À LA PAGE 1.



ADVERTENCIA

LA SEGURIDAD ES SU RESPONSABILIDAD

EL PROPIETARIO Y TODA PERSONA QUE VA A USAR ESTE MARCADOR DEBE LEER Y FAMILIARIZARSE CON LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD EN ESTE MANUAL. SIGA LAS INSTRUCCIONES DE USO, MANTENIMIENTO, TRANSPORTE Y ALMACENAJE DE ESTE MARCADOR.



MANTENGA SIEMPRE EL SEGURO DEL GATILLO ACTIVADO A MENOS QUE SEA NECESARIO HACER DISPAROS. COMO SE VE EN LAS INSTRUCCIONES EN LA PÁGINA 3.



MANTENGA LA FUNDA DE SEGURIDAD INSTALADA CUANDO NO ESTE HACIENDO DISPAROS COMO SE ILUSTRAN EN LA PÁGINA 1.



WARNING

THIS IS NOT A TOY. MISUSE MAY CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH. EYE, FACE AND EAR PROTECTION DESIGNED FOR PAINTBALL MUST BE WORN BY THE USER AND ANY PERSON WITHIN RANGE. WE RECOMMEND AT LEAST 18 YEARS OLD TO PURCHASE. PERSONS UNDER 18 MUST HAVE ADULT SUPERVISION WHEN USING THIS PRODUCT. READ THE OWNER'S MANUAL BEFORE USING THIS PRODUCT.



WARNING

BARREL SLEEVE INSTALLATION

• EXCEPT WHEN YOUR MARKER IS IN USE, ALWAYS MAKE SURE THAT THE TRIGGER SAFETY IS IN SAFE MODE (SEE INSTRUCTIONS ON PAGE 4), AND THE BARREL SLEEVE IS PROPERLY INSTALLED ON YOUR MARKER AS SHOWN BELOW.

1) SLIDE BARREL INTO SLEEVE AND LOOP CORD OVER TOP OF RECEIVER AND POSITION AT BACK OF GRIP AS SHOWN BELOW.



2) PINCH CORD LENGTH ADJUSTOR BUTTON AND HOLD TO BACK OF GRIP AS YOU PULL CORD THROUGH IT UNTIL ADJUSTOR IS SNUG AGAINST BACK OF GRIP, THEN RELEASE BUTTON.

3) CHECK TO BE SURE YOU LEAVE ENOUGH CORD ELASTICITY TO PULL CORD/ADJUSTOR UP OVER TOP OF MARKER TO REMOVE BARREL SLEEVE FOR FIRING.



4) AFTER CORD LENGTH IS ADJUSTED, LOCK CORD LENGTH BY TYING A KNOT IN THE CORD AGAINST THE BACK OF THE ADJUSTOR AS SHOWN.



www.triumphpaintball.com

2955 Adams Center Road, Fort Wayne, IN 46803 USA
P) 260-749-6022 • F) 260-749-6619

CONGRATULATIONS on your purchase of a Triumph paintball marker. We believe our Triumph line of markers to be the most accurate and durable paintball markers available. All Triumph line marker models will give many years of dependable service if cared for properly.

Please take time to read this manual thoroughly and become familiar with your Triumph model's parts, operation, and safety precautions before you attempt to load or fire this marker. If you have a missing or broken part or need assistance, please contact Tippmann® Consumer Relations at 1-800-533-4831 for fast friendly service.

TABLE OF CONTENTS

Warning/Caution	2
Warning/Caution Barrel Sleeve Installation	2
Warning/Liability Statement	4
Safety is your Responsibility	4
Safe Mode = Turning The Safety On (PUSH SAFE)	4
Fire Mode = Turning The Safety Off (PUSH FIRE)	4
Getting Started.....	6
1. Prepare Marker for Air Supply Cylinder Installation	6
2. Air Supply Cylinder Installation	6
3. Hopper Installation	7
4. Rate of Fire Adjustments and Troubleshooting	7
5. Velocity Adjustment.....	7
Schematics	10
Specifications - Triumph Line Marker Models	12
Unloading Your Marker	13
Air Supply Cylinder Removal	13
Cleaning & Maintenance	13
Marker Disassembly / Assembly.....	14
Repairing Air Supply Leaks	21
Storage	21
Warranty and Repair Policy.....	22
Warranty or Repair Procedure	22
Warranty Registration.....	22

Warning/Liability Statement

This marker is classified as a dangerous weapon and is surrendered by Tippmann Sports, LLC with the understanding that the purchaser assumes all liability resulting from unsafe handling or any action that constitutes a violation of any applicable laws or regulations. Tippmann Sports, LLC shall not be liable for personal injury, loss of property or life resulting from the use of this weapon under any circumstances, including the intentional, reckless, negligent or accidental discharges.

All information contained in this manual is subject to change without notice. Tippmann Sports, LLC reserves the right to make changes and improvements to products without incurring any obligation to incorporate such improvements in products previously sold.

If you as a user do not accept liability, Tippmann Sports, LLC requests you do not use a Tippmann Sports, LLC marker. By using this paintball marker you release Tippmann Sports, LLC of any and all liability associated with its use.

SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY!

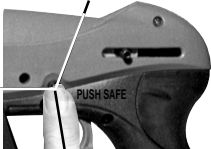
WARNING

TRIGGER SAFETY ACTIVATION

- EXCEPT WHEN YOUR MARKER IS IN USE, ALWAYS MAKE SURE THAT THE BARREL SLEEVE IS INSTALLED (SEE PAGE 2) AND THE TRIGGER SAFETY IS IN SAFE MODE WHICH DISABLES THE TRIGGER.

TO TURN ON THE SAFETY (SAFE MODE): PUSH THE SAFETY IN AS SHOWN ABOVE.

TO TURN SAFETY OFF (FIRE MODE): PUSH SAME BUTTON ON OPPOSITE SIDE OF RECEIVER.



PUSH SAFE

FAMILIARIZE YOURSELF WITH SAFETY...

The ownership of this weapon places upon you the total responsibility for its safe and lawful use. You must observe the same safety precautions as you would any firearm to assure the safety of not only yourself but everyone around you. The user should at all times use caution when using this marker. The sport

of Paintball will be viewed and judged upon your safe and sportsmanlike conduct. Always remember that the game of Paintball can only survive and grow if it remains SAFE!

- Do not load or fire this marker until you have completely read this manual and are familiar with its safety features, mechanical operation and handling characteristics.
- Handle this and any marker as if it were loaded at all times.
- Keep your finger off the trigger until ready to shoot.
- Do not look down the barrel of a paintball marker. Accidental discharge into the eyes may cause permanent injury or death.
- Keep the marker on safe until ready to shoot (see page 4).
- Keep the barrel sleeve installed on marker when not shooting.
- Never point the marker at anything you do not intend to shoot.
- Never fire your marker at anything you do not intend to shoot because there may be balls or foreign debris lodged in the chamber, barrel and / or the marker valve.
- Do not shoot at fragile objects such as windows.
- Never fire your marker at personal property of others, the paintball can stain the paint of automobiles and houses.
- Always keep the muzzle pointed down or in a safe direction, even if you stumble or fall.
- Eye, face and ear protection designed specifically to stop paintballs in the form of approved goggles and full face mask should be worn by the user and any person within range.
- Never shoot at a person who is not protected by eye, face and ear protection designed for paintball.
- Pressurize and load the marker only when the marker will be immediately used.
- NOTE: Before storing or disassembling be sure to remove paintballs and air supply (see Unloading and Air Supply Removal instructions on page 13). Install barrel sleeve (see page 2).
- Store the marker unloaded and degassed in a secure place.
- Do not field strip or otherwise disassemble this marker while it is pressurized with air supply.
- Dress appropriately when playing the game of paintball. Avoid exposing any skin when playing the game of paintball. Even a light layer will absorb some of the impact and protect you from the paintballs.

Safety Is Your Responsibility (continued from page 5)

- Keep exposed skin away from escaping gas when installing or removing air supply cylinder or if the marker or air supply is leaking. Compressed air, CO₂, and nitrogen gasses are very cold and can cause frostbite under certain conditions.
- Use only .68 caliber paintballs, never load or fire any foreign objects.
- Avoid alcoholic beverages before and during the use of this marker. Handling markers while under the influence of drugs or alcohol is a criminal disregard for public safety.
- Avoid shooting an opponent at point blank, 6 feet or less.
- Familiarize yourself with instructions listed on air supply cylinder or adaptor. Contact the air supply cylinder or adaptor manufacturer with any questions.
- Always measure your marker's velocity before playing paintball and never shoot at velocities in excess of 300 feet per second (see instructions on page 7).

GETTING STARTED**STEP 1) Prepare Marker for Air Supply Cylinder Installation**

- For model Triumph eXT - You must first read and follow eXT Trigger Operating Instructions (on pages 8-9) before performing [STEP 2](#).
- For models Triumph XL and Triumph XT go to [STEP 2](#).

STEP 2) Air Supply Cylinder Installation

- Do not pressurize a partially assembled paintball marker.
- First install barrel sleeve (see instructions on page 2).
- Next put trigger safety in Safe Mode (see instructions on page 4).
- Next you need to cock the marker by sliding the bolt handle all the way back until it locks into place. Always keep marker in the cocked position when air supply is attached to marker. This will help prevent an accidental discharge.
- To install the air supply cylinder, lubricate the cylinder valve o-ring with a little gun oil then insert the cylinder valve end into the air supply adapter at the back end of the marker grip. Twist the cylinder clockwise into the marker until it stops. Adjust the butt plate if necessary. Your marker is ready to fire once you switch to Fire Mode from Safe Mode. If the tank is full and you do not hear the air supply engage, the pin valve could be too short or the pin valve seal is damaged.

Getting Started (continued from page 6)**STEP 3) Hopper Installation**

- Barrel Sleeve must be installed (see page 2) and safety in Safe Mode (see page 4) before filling the hopper.
- Make sure that the vertical feed neck and hopper are clean and free of any sharp edges to keep paintballs feeding into the marker smoothly.
- Install the hopper neck into the vertical feed opening of your marker and tighten the hopper down with a 1/8" allen wrench.

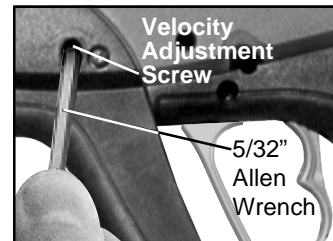
NOTE: Do not overtighten and strip threaded parts. With the barrel sleeve installed and safety in Safe Mode, you are now ready to load your hopper with paintballs. Fill hopper and only remove barrel sleeve and turn off the safety when ready to shoot.

STEP 4) Rate of Fire Adjustments and Troubleshooting

- For Triumph eXT marker - read and follow the eXT Trigger Operating Instructions (on pages 8-9); before performing [STEP 5](#).
- For models Triumph XL and Triumph XT go to [STEP 5](#).

STEP 5) Velocity Adjustment

Each time you play paintball, the velocity of your paintball marker should be checked with a chronograph, an instrument for measuring velocity, prior to playing paintball to verify that the marker's velocity is set below 300 feet per second or less if required by playing field.



To adjust the velocity use the 5/32" allen wrench included with your marker. The velocity adjustment screw is located on left side receiver. To adjust the velocity down, turn the screw inward or clockwise. To turn the velocity up, turn the screw out or counterclockwise. Do not remove velocity screw.

TRIUMPH eXT Trigger Operating Instructions

Read And Follow these Trigger Operating Instructions before attempting to operate a Triumph eXT Marker.

STEP 1: Prepare the marker for safety before any programming:

Install the Air Supply and load the hopper with paintballs *only after* you have successfully installed the battery, are familiar with the eXT electronics operation; have the barrel sleeve installed and safety in the "SAFE" position. Read each step completely before performing step:

STEP 2: To Install the Battery:

1) Prepare the marker for disassembly: First follow the unloading and air supply removal instructions on page 13 and never disassemble a marker that is under pressure.

2) To Remove Battery Clip / old battery from marker: Remove Battery Cover bolt (6)=(5/8") and slide Battery Cover (7) off the Grip Frame (3) (see page 14).

Lift battery out of Grip Frame being careful not to pull wires off of internal components. Carefully remove old battery from battery clip connector.

3) To install new battery: Attach 9v battery to battery connector and be sure wires lay flat inside the cutout area of the receiver (as shown on page 18).

Carefully insert your new battery, wire attached, into the receiver.

Slide Battery Cover onto Grip Frame, insert and tighten Battery Cover Bolt (6). Battery installation is complete.

STEP 3: To turn ON the trigger electronics.

To turn on the electronics, use a small object like an allen wrench to press and hold the power button (for about 5 seconds) until the green LED light comes on then release the power button.

Your marker is now ready for normal operation in the SEMI-AUTO Firing Mode: 1 pull of the trigger fires 1 time (This is the Factory Default Firing Mode Setting).

NOTE: If pressing power button failed to turn on LED light, see troubleshooting on page 9.)

• Low battery indicator - the LED light turns red when battery is low.

STEP 4: To turn OFF the trigger electronics.

Press and hold the power button until the LED turns off, then release the Power Button. NOTE: The trigger electronics are set to shut-off automatically after a prolonged period of inactivity.

EXT Trigger Operating Instructions (continued from page 8)

STEP 5: To select a new firing mode:

With the electronics turned on, each press / release of the power button will change the firing mode to the next firing mode in the menu: (the LED will flash 1, 2, 3 or 4 times to identify the mode you have selected).

THE 4 FIRING MODES ARE:

Default firing mode:

1) SEMI-AUTO = 1 pull / release of the trigger fires 1 time.

1 flash of the LED light indicates SEMI-AUTO mode.

Press mode button to get:

2) TRIPLE FIRE = (3 shots in 0.25 seconds for one pull of the trigger).

2 flashes of the LED light indicates TRIPLE FIRE mode.

Press mode button to get:

3) FULL-AUTO NORMAL = (12 shots per second): To fire in Full-Auto Normal mode you must pull the trigger 4 single pulls within 1.00 second and hold the 4th pull to fire 12 shots per second until you release the trigger).

3 flashes of the LED light indicates FULL-AUTO NORMAL mode.

Press mode button to get:

4) FULL-AUTO FAST = (15 shots per second): To fire in Full-Auto Fast mode you must pull the trigger 4 single pulls within 1.00 second and hold the 4th pull to fire 15 shots per second until you release the trigger).

4 flashes of the LED light indicates FULL-AUTO FAST mode.

Press mode button to get:

1) SEMI-AUTO (Default firing mode - see above).

POWER BUTTON - TROUBLESHOOTING

PROBLEM: The LED light does not light when you push the power button.

1) Battery may be disconnected. Check battery clip connection.

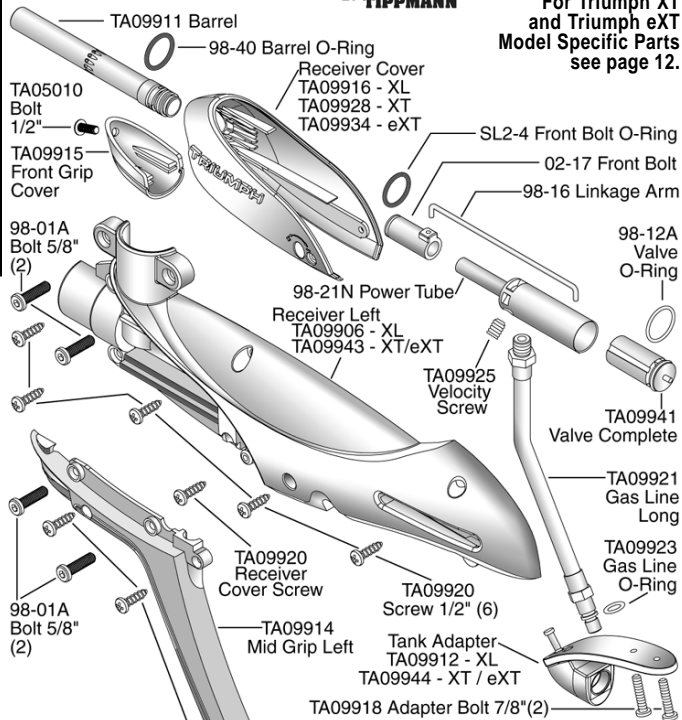
2) Battery may be bad - Replace battery.

3) Internal wire may be disconnected. Do NOT disassemble a marker while it is pressurized with air. To inspect wire connections inside the receiver: follow Grip frame disassembly (see page 17); / wire inspection and reassembly instructions on pages 18/19. NOTE: If a problem still exists, call Tippmann® Service Department at 1-800-533-4831.

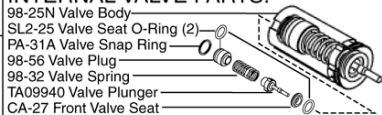
TRIUMPH XL

BY TIPPMANN

Parts List
For Triumph XT
and Triumph eXT
Model Specific Parts
see page 12.

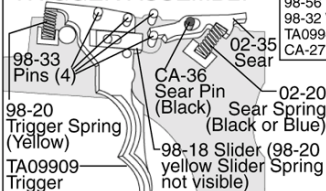


Valve Disassembly Not Recommended
INTERNAL VALVE PARTS:



- 1) Place 4 dowel pins and 1 black sear pin into locations as shown.
- 2) Then place the trigger and sear onto pins as shown.
- 3) Insert sear spring (black or blue) as shown.
- 4) Insert trigger spring (yellow) as shown.

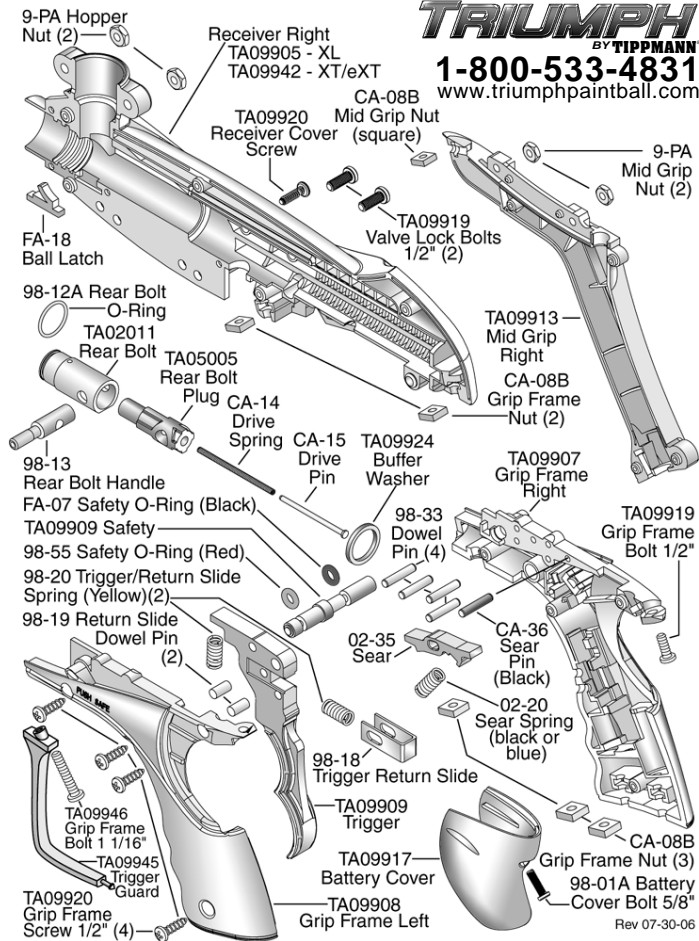
TRIGGER ASSEMBLY



WARNING
DO NOT DISASSEMBLE THIS MARKER WHILE IT IS PRESSURIZED WITH AIR. DO NOT PRESSURIZE A PARTIALLY ASSEMBLED MARKER.

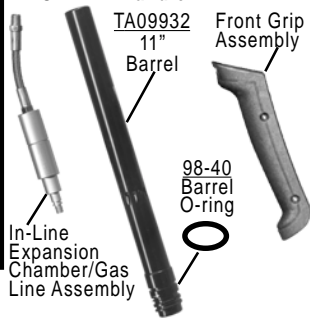
TRIUMPH
BY TIPPMANN

1-800-533-4831
www.triumphpaintball.com

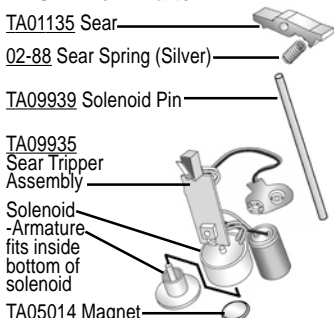


Model Specific Parts Not Shown on schematics (pages 10-11)

TRIUMPH XT and eXT



TRIUMPH eXT Parts



TRIUMPH MARKER LINE SPECIFICATIONS

Model Basic	TRIUMPH XL ^{BY} Tippmann®
Caliber	68
Action	Semi-Automatic (open bolt blow-back)
Power/Air Supply	compressed air, nitrogen or CO2
Hopper Capacity	200 Paintballs
Ball Feed	Gravity
Cycle Rate Triumph XL and XT	8 shots per second
Standard Barrel Length Triumph XL	8.5"
Overall Length Triumph XL (with standard barrel & no tank)	19"
Weight Triumph XL (without tank)	2.65 lbs.
Effective Range	150+ ft.
Velocity	Always measure your marker's velocity before playing paintball and never shoot at velocities in excess of 300 feet per second (see instructions on page 7).
Model Specific	TRIUMPH XT ^{BY} Tippmann®
Standard Barrel Length Triumph XT	11"
Overall Length Triumph XT (with standard barrel & no tank)	21.5"
Weight Triumph XT (without tank)	2.92 lbs.
Model Specific	TRIUMPH eXT ^{BY} Tippmann®
Cycle Rate	Up to 15 shots per second
Standard Barrel Length Triumph eXT	11"
Overall Length Triumph eXT (with standard barrel & no tank)	21.5"
Weight Triumph eXT (without tank)	3.18 lbs.

Unloading Your Marker: To unload your marker remove the hopper or completely empty the hopper. Then, point your marker in a safe direction and fire several times to be sure there are no balls lodged in the chamber and / or barrel. Install barrel sleeve (see page 2). **IMPORTANT:** Do not uncock your marker as uncocking your marker may push a ball into the chamber or down into the barrel in which case the ball will be hidden from view.

Air Supply Cylinder Removal: To remove a charged air supply cylinder, turn the cylinder approximately 3/4 of a turn counterclockwise or out. This allows the air supply pin valve to close so that no air will enter the marker. Point the marker in a safe direction and fire the remaining gas in the marker by pulling the trigger until the marker stops firing. This may take 4-5 shots.

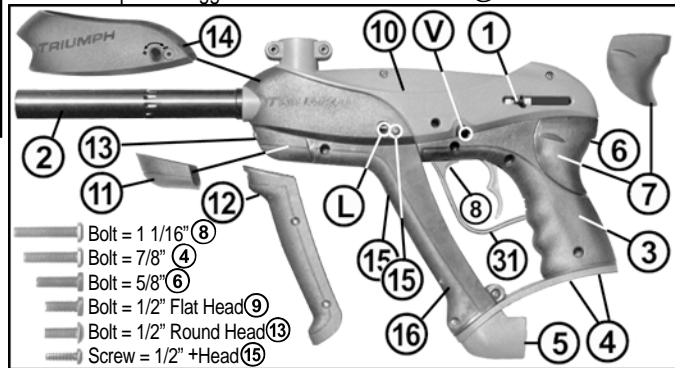
- If your marker keeps firing after you have turned the tank 3/4 of a turn, the tank pin valve has not closed yet and you may have to turn the tank counterclockwise a little further.
- If you turn the tank 3/4 of a turn and it begins to leak before you pull the trigger you have turned it too far and may have damaged the tank o-ring. Because of the variances in tank valve parts, each tank varies slightly on exactly how far it should be turned. If this process does not work the tank pin valve could be too long.

NOTE: Before storing or disassembling be sure to remove paintballs and air supply (see Unloading and Air Supply Removal instructions - see above. Install barrel sleeve (see page 2).

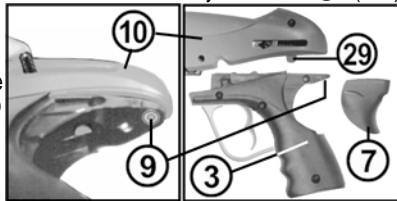
Cleaning & Maintenance: To reduce the chance of accidental discharge: First follow unloading and air supply removal instructions above and never disassemble a marker that is under pressure.

- Follow warnings listed on the air supply cylinder for handling and storage.
- Familiarize yourself with instructions listed on air supply cylinder or adaptor. Contact the air supply cylinder or adaptor manufacturer with any questions.
- Do not use any petroleum based cleaning solvents.
- Do not use any cleaning solvents that come in aerosol cans. **NOTE:** Petroleum based products and aerosol products can damage marker o-rings.
- To clean your paintball marker use a damp towel with water to wipe off paint, oil, and debris. We recommend using Tippmann® marker oil or other premium gun oil to maintain your marker in good working condition. Re-oil with a few drops to the front bolt o-ring, rear bolt, barrel o-ring and air tank o-ring. Remove the barrel to oil the barrel o-ring and front bolt o-ring. Oil rear bolt o-ring through the cocking slot.
- **To clean the barrel:** It is important to clean the barrel whenever you break a paintball. Residue in barrel can cause more ball breakage and poor performance. It is not necessary to remove the barrel from marker to clean it. 1) Loosen the 2 hopper bolts ②, remove the hopper and any paintballs in the chamber. 2) Insert the small end of the cleaning squeegee into the ball feed and push it through the barrel until you can grab and pull the squeegee out of the barrel to remove debris. Repeat as necessary.

Marker Disassembly / Assembly: NOTE: If you are not proficient in the disassembly and assembly of paintball markers, we suggest having these services performed by an authorized Tippmann® Technician. Do not use power tools to disassemble or assemble this marker. Hand start screws and bolts and do not over tighten and strip threaded parts. First follow unloading and air supply removal instructions on page 13. Do not pressurize a partially assembled paintball marker. Put the marker in the uncocked position. If marker is cocked, hold the bolt cocking handle - then pull the trigger and release handle forward (1) to uncock the marker.



□ To remove the barrel (2): twist the barrel counterclockwise.
 □ To remove the Grip Frame (3): □ Remove 2 tank adapter bolts (4)=(7/8") to disconnect the tank adapter (5). □ Remove the Battery Cover bolt (6)=(5/8") and pull battery cover (7) off.
 □ Remove the 2 Grip Frame bolts (8)=(1 1/16") / (9)=(1/2") and □ remove the Grip Frame (3) by carefully tilting it side to side as you work it down off the receiver lug (29), back and out of the receiver (10).



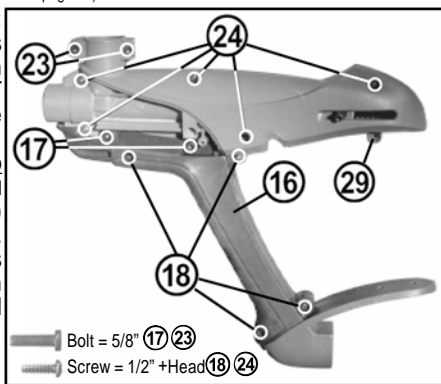
□ TO CHECK THE RECEIVER INTERNAL PARTS: □ Remove the Front Grip Cover (11) (or Front Grip (12) on XT and eXT). □ Remove the front Grip bolt (13)=(1/2" rounded head) and slide Front Grip Cover (11) (or Front Grip (12)) off. NOTE: It is not necessary to disassemble the 2 front Grip Halves at any time.
 □ To Remove the Receiver Cover (14): □ Remove the 2 screws (15)/(15) (1 from left side and 1 from right side) holding the Receiver Cover. At these 2 points, spread Receiver Cover apart enough to carefully slide it off the front of the receiver while observing how its inner guides align to the guides of the receiver (NOTE: at reassembly you will spread apart and slide the cover into place with guides aligned the same way).

14 Disassembly / Assembly (continued on page 15)

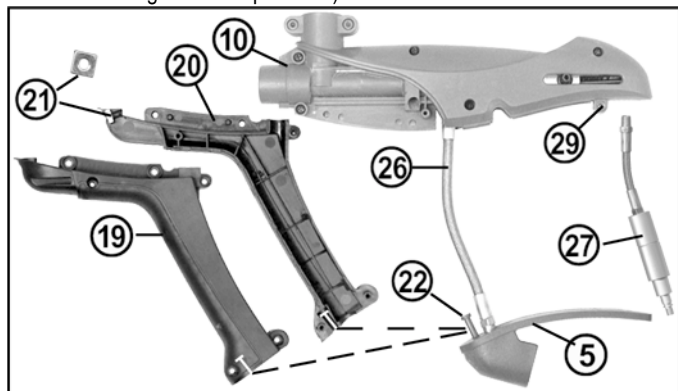
Disassembly / Assembly (continued from page 14)

□ GAS LINE ACCESS: The Gas line (26) (or Gas Line with In Line Expansion Chamber (27) on models XT and eXT) is located in the Mid-Grip (16).

□ To remove Mid-Grip (16) from the receiver: □ Remove 2 bolts (17)=(5/8") holding it to the receiver. (Nuts for these 2 bolts will remain in place in right Mid-Grip half and need not be removed). □ Remove 4 screws (18) holding Mid-Grip halves



together. □ Lift left Mid-Grip half (19) off and □ right Mid-Grip half (20) will come off right side. (NOTE: At reassembly, place square nut (21) in right Mid-Grip half. Also be sure tank adapter alignment lug-pin (22) fits into both left and right Mid-Grip halves).

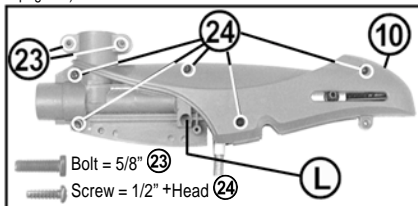


□ To remove Tank Adapter (5) from the gas line (26): (NOTE: it is not necessary to remove the tank adapter to disassemble the receiver.) Hold the Gas Line fitting with a wrench and unscrew tank adapter (5) from it.
 □ Reinstalling Tank Adapter (5) to the gas line (26): □ Check the gas line o-ring and if damaged, replace with a new one. Clean and oil the gas line o-ring.
 □ Hold Gas Line fitting with wrench and hand start Tank Adapter onto gas line fitting and slowly screw it on until tank adapter aligns with bottom of Grip Frame and is snug (do not over tighten and strip threaded parts).

15 Disassembly / Assembly (continued on page 16)

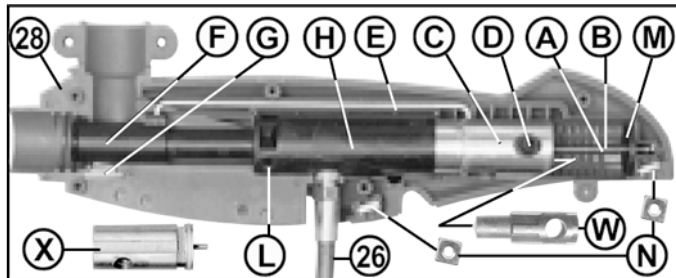
TO DISASSEMBLE THE RECEIVER (10):

- turn the velocity screw (L) in until it stops
- Remove 2 feeder neck bolts (23) = (5/8").
- Remove 5 receiver screws (24) with a +head screwdriver and lift the left receiver half (25) off.



TO REMOVE INTERNAL PARTS FROM RIGHT RECEIVER HALF (28):

- Lift Ball Latch (G) out of right receiver half (Note the ball latch position).
- Lift the Drive Pin (A)/ Spring (B) up to remove it from the receiver half and back to remove it from the rear bolt (C) (These parts must be removed before the bolt handle will release).
- Remove Buffer Washer (M) (Drive Pin/Spring fits through buffer washer at reassembly).
- Pull bolt handle (D) out of rear bolt (C).
- Lift Linkage Arm (E) out of front bolt (F) and rear bolt (C).
- Slide Front Bolt (F) off of the Power Tube (H) and lift out Rear Bolt (C)/ (Rear Bolt Plug (W) not visible inside Rear Bolt).
- Check front/rear bolt o-rings and if damaged, replace with new ones. Clean and oil the o-rings.
- Remove 2 square nuts (N) from right receiver half. (NOTE: At reassembly, place 2 Square nuts (N) into position in right receiver half).



TO REMOVE POWER TUBE (H) AND VALVE (X): NOTE: Do not remove the gas line (26) fitting unless it is leaking or you need to replace the valve. If you should do so you will need some teflon paste or tape to reinstall it.

□ First, complete Marker Disassembly Instructions on pages 14-16.

□ To remove the power tube (H)/valve, unscrew the two valve lock bolts (J) from the back of the right-side receiver. NOTE: when installing valve lock bolts (J): apply Red Loctite 271 sealant on the bolts threads and do not over tighten and strip threaded parts.



□ To remove Valve (X) from power tube (H): If it is necessary to remove the valve □ use a wrench to slowly unscrew the gas line fitting. Once the fitting is out, the valve will slide out the back of the power tube. NOTE: Check the external valve o-ring and if damaged, replace with a new one. (If the o-ring is damaged your marker will not function correctly.) Clean all parts and oil the o-ring.

□ To Reinstall the valve (X): □ Insert cleaned and oiled valve into power tube (H) and align the holes of valve and power tube. □ Apply teflon tape or paste to gas line (26) fitting threads, slowly screw it into valve with wrench until snug (do not over tighten and strip threaded parts). NOTE: If tank adapter is attached to gas line, adjust until tank adapter aligns with bottom of Grip Frame.

GRIP FRAME (3) DISASSEMBLY: (The Grip Frame must be removed from the marker as outlined on page 14 to disassemble it).

□ To disassemble the Grip Frame (3): □ Remove 4 grip screws (30) holding the two grip frame halves together and carefully lift left half (Y) off grip frame (3).

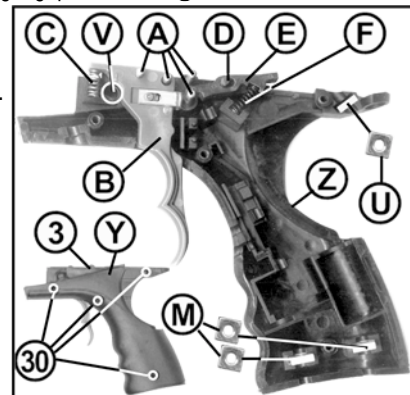
GRIP FRAME ASSEMBLY For Models XL and XT: NOTE: For Model eXT: □ go to GRIP FRAME ASSEMBLY For eXT Markers - instructions on page 18).

□ 1) To Replace the left grip frame half (Y): make sure that: (4 pins (A); trigger (B); trigger spring (yellow) (C); sear pin (black) (D); sear (E); sear spring (black or blue) (F); safety (V); battery cover nut (U); and 2 tank adapter nuts (M) are in place in the right grip frame half (Z).

□ 2) Carefully place the left Grip Frame half on so it fits flush, then insert and tighten the 4 grip screws (30).

Grip Frame assembly is complete.

NOTE: You will install the trigger guard later as instructed on page 21.



GRIP FRAME ASSEMBLY For Model eXT Markers :

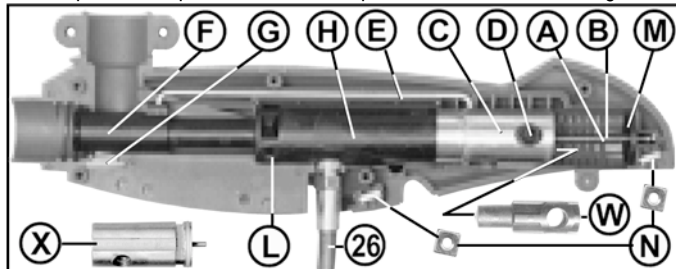
❑ 1) To Replace the left grip frame half (Y) : make sure that: (4 pins (A) ; trigger (B) ; trigger spring (yellow) (C) ; sear pin (black) (D) ; sear (E) ; sear spring (silver) (F) ; safety (V) ; battery cover nut (U) ; and 2 tank adapter nuts (M) are in place in the right grip frame half (Z) .

Install eXT parts into Grip Frame as follows:

Do not operate the sear tripper assembly uninstalled as the solenoid/armature may pinch you.

- ❑ 2) Place solenoid (J) and armature (K) into position in the right receiver.
- ❑ 3) Carefully align and insert computer board (H) into slot.
- ❑ 4) Place trigger switch (G) on two pins of right receiver half.
- ❑ 5) Insert capacitor (L) into slot.
- ❑ 6) Route wires in cutout areas (N) to lay flat under solenoid pin (I) and battery and not be pinched when receiver halves are reassembled.
- ❑ Visually inspect internal wires for disconnected wire end(s) (R) or damage.
- ❑ 7) Insert solenoid pin (I) into 2 slots so it moves freely.
- ❑ 8) Insert Magnet (S) in slot below solenoid/armature as shown.
- ❑ 9) To Replace left Grip Frame half:
 - ❑ Double check that all parts are in place as per steps 1-8 above), ❑ wires are positioned in cutout areas (N) so wires are not pinched or sheared and ❑ the solenoid pin (I) moves freely.
 - ❑ Visually inspect internal wires for disconnected wire end(s) (R) or damage.
 - ❑ Keep Battery Clip (T) out and carefully place the left Grip Frame half onto the right Grip Frame half so it fits flush, then insert and tighten the 4 grip screws (30) . Grip Frame assembly is complete. NOTE: You will install the trigger guard later as instructed on page 21.

TO ASSEMBLE THE RECEIVER: Do not use power tools to disassemble or assemble this marker. Hand start screws and bolts and do not over tighten and strip threaded parts. ❑ Be sure all parts are cleaned and o-rings oiled.

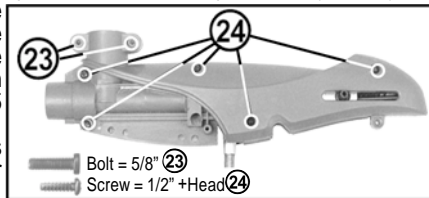


- ❑ 1) Insert (Power tube / valve / gas line and tank adapter assembled) into right receiver half, align power tube and receiver holes. ❑ Put Red Loctite 271 sealant on threads of the 2 valve lock bolts (J) ; insert and tighten 2 valve lock bolts (J) (do not over tighten and strip threaded parts.)
- ❑ 2) Insert Ball Latch (G) .
- ❑ 3) Slide Front bolt (F) onto power tube (H) .
- ❑ 4) Insert Rear Bolt (C) (o-ring end first) into power tube (H) , with hole for linkage arm (E) at top and notch for sear at bottom. ❑ Insert Rear Bolt Plug (W) into Rear Bolt (C) and align hole for bolt handle (D) insertion.
- ❑ 5) Insert Linkage Arm (E) into top of Front Bolt (F) and Rear Bolt (C) .
- ❑ 6) Insert Bolt Handle (D) into rear bolt (C) and place buffer washer (M) into back end of receiver.
- ❑ 7) Insert Drive Guide Pin (A) into Drive Spring (B) and insert into back of rear bolt (C) (turn bolt handle (D) until Drive Pin/Spring inserts through it inside of the rear bolt (C) / bolt plug (W) .
- ❑ 8) Push Drive Pin/Spring into rear bolt until you can insert other end into receiver as shown.
- ❑ 9) Insert 2 square nuts (N) into right receiver half.

TO ASSEMBLE RECEIVER HALVES:

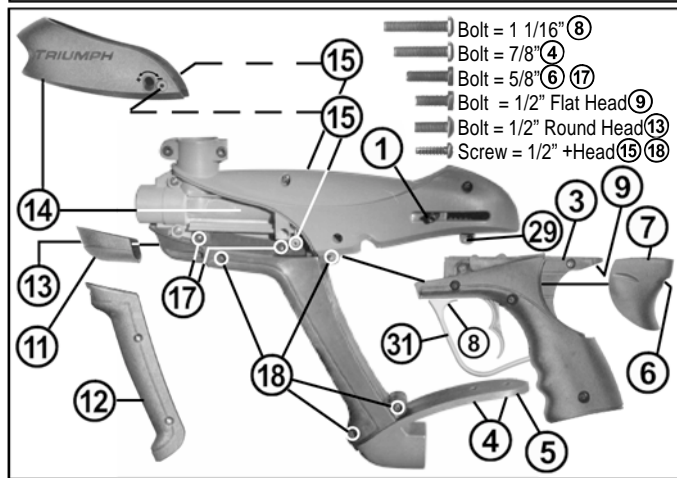
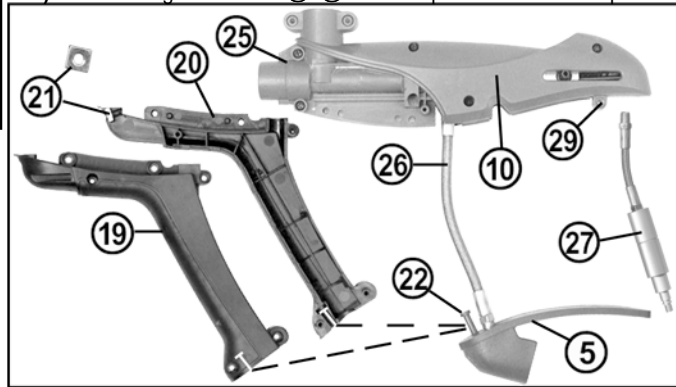
❑ Double Check: that the Front Bolt* (F) , Ball Latch (G) , Linkage Arm* (E) , Rear Bolt* (C) / Bolt Plug (W) , Drive Spring* (B) & Drive Guide Pin* (A) , Buffer Washer (M) and 2 square Nuts (N) are in place and (*=oiled).

- ❑ 1) Carefully install the left receiver half onto the right receiver half (make sure halves fit flush) then insert and tighten 5 receiver screws (24) .
- ❑ 2) Start 2 hopper bolts (23) (tighten later after installing the hopper).



TO ASSEMBLE THE MID-GRIP HALVES ONTO THE RECEIVER¹⁰:

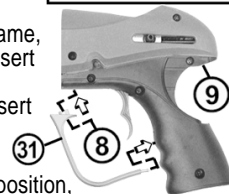
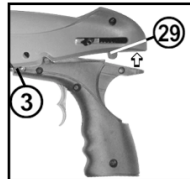
- 1) Make sure square nut ²¹ is in place in right Mid-Grip half ²⁰.
- 2) Place top of right Mid-grip half ²⁰ onto right side of receiver and align bottom to fit flush onto Tank Adapter lug/pin ²².
- 3) Guide top of left Mid-Grip half onto left side of receiver so the gas line fits inside and the bottom fits onto adapter lug-pin ²² and it aligns flush onto Right Mid-Grip half ²⁰. □ Insert and tighten 4 screws ¹⁸.
- 4) Insert and tighten 2 bolts ^{17/17}. Mid-Grip installation is complete.



20 Receiver Assembly (continued on page 21)

TO INSERT AND ATTACH THE GRIP FRAME ³ TO THE RECEIVER and THE TANK ADAPTER:

- 1) Insert the front end of the Grip Frame ³ into the receiver and align it to fit onto the lug ²⁹, then carefully tilt it side to side as you work it up into place until it fits flush on the receiver.
- Insert bolt ⁹ through back of grip frame, into receiver and tighten.
- Insert bottom of trigger guard ³¹ into grip frame, and □ position top of trigger guard so you can insert bolt ⁸ through it into the receiver and tighten.
- 2) Align Tank Adapter ⁵ to Grip Frame, □ insert 2 tank adapter bolts ⁴ and tighten.
- 3) Install Battery Cover⁷: with Grip-Frame attached to receiver □ insert Battery Cover into position, □ insert Battery Cover Bolt ⁶ and tighten. Grip Frame installation is complete.
- Install Receiver Cover ¹⁴: Spread and slide the cover into place until Front Grip Cover guides align with guides on Receiver and cover fits flush. Start 2 screws ^{19/15} (one on each side) and tighten.
- Install Front Grip cover ¹¹ (or Front Grip ¹² on models XT or eXT): Slide it into position, start round head bolt ¹³ and tighten.
- Install Barrel ²: Oil the barrel o-ring and insert the barrel into the receiver and turn clockwise until snug.
- Install the Hopper and □ adjust the velocity (see instructions on page 7).



Repairing Air Supply Cylinder Leaks

The most common leak occurs from a bad air supply valve o-ring. To replace a valve o-ring you must first remove the bad o-ring and then install a new one. This o-ring is located on the tip of your air supply valve. The best valve o-rings are made of urethane. The urethane o-rings are not affected by high air supply pressures. These may be purchased from Tippmann® or your local paintball dealer. NOTE: If new valve o-ring does not resolve air supply leak, do not attempt to repair air supply cylinder. Contact Tippmann Sports, LLC or your local paintball dealer.

Storage

Before storage unload and remove air supply (see page 13). Then install Barrel Sleeve (see page 2) and put your marker in Safe Mode (see page 4). You should store your marker in a dry area. Before storing your marker make sure that the marker is cleaned and oiled (see cleaning and maintenance on page 13) so that it does not rust. Store your marker with the bolt in the forward position ¹, uncocked.

When removing your marker out of storage make sure Barrel Sleeve is installed (see page 2) and safety is in Safe Mode (see page 4). You should oil the rear bolt and the front bolt o-ring if needed before use.

WARRANTY AND REPAIR POLICY

Tippmann Sports, LLC warrants that this product is found free from defects in materials and workmanship for a period of 1 year from the original date of purchase by the initial owner/purchaser. This warranty does not apply to defects discovered after purchase which were caused by the unauthorized modifications and alterations of our product. Tippmann Sports, LLC will repair or replace, without charge, any of its markers that have failed through defect in material or workmanship. Tippmann® is dedicated to providing you with the ultimate paintball marker and the quality support necessary for satisfactory play.

WARRANTY OR REPAIR PROCEDURE

If you should encounter any problems with your marker and you have aftermarket parts on your marker, please test it with the original stock parts before sending it in.

Always unload and remove air supply before shipping a marker (see page 13). Do not ship your air supply tank if it is not completely empty.

For warranty and non-warranty repair:

1. Ship or deliver your product(s) to:
Tippmann Sports, LLC
2955 Adams Center Road
Fort Wayne, IN 46803
2. Postage or delivery charges must be prepaid.
3. Include a brief statement regarding the requested repair, your name, return address and telephone number where you can be reached during normal business hours, if possible.

Our policy is to complete the necessary repair work within 24 hours and return it to you via regular ground UPS. If you wish to have it returned using a faster service, you can request for NEXT DAY AIR UPS OR SECOND DAY AIR UPS. You will be charged for this service and must include your credit card number with the expiration date. Your card will be charged the difference in additional cost over regular ground shipping service.

WARRANTY REGISTRATION

Register your marker either:

1. On line at www.triumphpaintball.com.
2. Complete attached registration card and mail to the above address.



AVERTISSEMENT

CE N'EST PAS UN JOUET. L'USAGE IMPROPRE PEUT CAUSER LA BLESSURE SÉRIEUSE OU LA MORT. LA PROTECTION POUR LES YEUX, LE VISAGE ET LES OREILLES CONSTRUITE POUR LA BALLE DE PEINT DOIT ÊTRE PORTÉE PAR L'UTILISATEUR ET N'IMPORTE QUELLE PERSONNE DANS LE CHAMP DE TIR. NOUS RECOMMANDONS QU' ON A DIX – HUIT ANS AU MOINS POUR L'ACHETER. LES PERSONNES SOUS L'ÂGE DE DIX – HUIT ANS DOIVENT AVOIR LA SUPERVISION D' UN ADULTE QUAND ON EMPLOIE CE PRODUIT. IL FAUT LIRE TOUT DE CE MANUEL AVANT DE L'UTILISER.



AVERTISSEMENT

INSTALLATION DE LA CHEMISE DU CANON

• SAUF QUAND VOTRE MARQUEUR EST EN USAGE, SOYEZ CERTAIN TOUJOURS QUE LA SÉCURITÉ DE DÉTENTE EST EN MODE DE SÉCURITÉ (VOYEZ LES INSTRUCTIONS À LA PAGE 3), ET QUE LA CHEMISE DU CANON EST BIEN INSTALLÉE SUR VOTRE MARQUEUR COMME MONTRÉ AUDESSOUS.

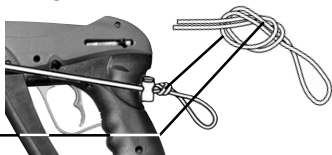
1) GLISSEZ LE CANON DANS LA CHEMISE ET FORMEZ UNE BOUCLE AUDESSUS DU RECEVEUR ET METTEZ EN ARRIÈRE DE LA POIGNÉE COMME MONTRÉ AUDESSOUS.



2) PINCEZ LE RÉGLEUR DU LONGUEUR DE CORDE ET TENEZ L'ARRIÈRE DE POIGNÉE PENDANT QUE VOUS TIREZ LA CORDE JUSQU'ÀU RÉGLEUR EST JUSTE À CÔTÉ DE L'ARRIÈRE DE POIGNÉE.

3) VÉRIFIEZ QUE VOUS LAISSEZ ASSEZ DE CORDE POUR TIRER LA CORDE EN HAUT DU MARQUEUR POUR ENLEVER LA CHEMISE DU CANON POUR DÉCHARGER.

4) APRÈS QUE LE LONGUEUR DE CORDE EST AJUSTÉ, IL FAUT IMMOBILISER LA CORDE EN FAISANT UN NOEUD CONTRE L'ARRIÈRE DU RÉGLEUR COMME MONTRÉ.



TRIUMPH

www.triumphpaintball.com

BY TIPPMMANN®

2955 Adams Center Road, Fort Wayne, IN 46803 USA
P) 260-749-6022 • F) 260-749-6619

FÉLICITATIONS sur votre achat d'un marqueur de balle de peint, Triumph. Nous croyons que notre ligne des marqueurs Triumph est la plus précise et résistante disponible. Toute la ligne des marqueurs de Triumph donnera des années du service confiant si c'est bien tenue.

Si vous plaît, prenez le temps de lire entièrement ce manuel et familiarisez – vous avec les parties, l' opération, et les précautions de sécurité de votre Triumph marqueur modèle avant de charger et de tirer ce marqueur. Si vous avez quelque chose manquante ou quelque chose cassée ou si vous avez besoin d' assistance, veuillez contacter Tippmann® Consumer Relations à 1-800-533-4831 pour l'assistance amicale et vite.

TABLE DES MATIÈRES

Avertissement / Caution	1
Avertissement, l'installation de la chemise du canon	1
Avertissement/communiqué official de responsabilité	3
Sécurité est votre responsabilité	3
Mode de sécurité = mettre la sécurité (PUSH SAFE)	3
Mode de tirer = fermer la sécurité (PUSH FIRE)	3
Pour commencer	5
1. Préparez le marqueur pour l'installation du cylindre de la réserve d'air	5
2. Installation du cylindre d'air	5
3. Installation de trémie	6
4. La vitesse de réglage de tirer et le dépannage	6
5. Le réglage de vélocité	6
Les Schématiques	9
Les Spécifications	11
Décharger votre marqueur	12
Enlever le cylindre d'air	12
Nettoyer et la maintenance	12
Désassemblage / Rasant du marqueur	13
Réparation de la fuite de réserve d'aire	23
Entreposer	23
Garantie et la policie de réparations	24
Garantie et le procès de réparer	24
D'enregistrement de garantie	24

Avertissement/Communiqué Officiel de Responsabilité

Ce marqueur est classifié comme une arme dangereuse et est donné par Tippmann Sports, LLC avec la compréhension que l'acheteur assume toute la responsabilité résultante d'une manipulation dangereuse ou n'importe quelle action qui constitue une violation des lois et des réglementations applicables. Tippmann Sports, LLC ne sera pas responsable pour la blessure personnelle, la perte de propriété ou la perte de vie comme un résultat d'usage de cette arme sous les circonstances, compris les décharges accidentals, négligeants, imprudents et intentionnels.

Tout le renseignement contenu dans ce manuel est soumis au change sans notification. Tippmann Sports, LLC réserve le droit de faire les changes et des améliorations aux produits sans être obligé d'incorporer telles améliorations dans les produits déjà vendus.

Si vous, comme un utilisateur, n'acceptez pas la responsabilité, Tippmann Sports, LLC pose que vous n'utilisez pas un marqueur de Tippmann Sports, LLC. En utilisant ce marqueur de balle de peint, vous libérez Tippmann Sports, LLC de toute la responsabilité associée avec son usage.

LA SÉCURITÉ EST VOTRE RESPONSABILITÉ!

AVERTISSEMENT

INSTALLEZ LA CHEMISE DU CANON ET PUSSEZ LA SÉCURITÉ DANS LE MODE DE SÉCURITÉ.

• SAUF QUAND VOTRE MARQUEUR EST EN USAGE, SOYEZ CERTAIN TOUJOURS QUE LA CHEMISE DU CANON EST INSTALLÉE (VOYEZ PAGE 1) ET QUE LA SÉCURITÉ DE DÉTENTE EST AU MODE DE SÉCURITÉ QUI MET HORS D'ACTION LA DÉTENTE.

• POUR METTRE LA SÉCURITÉ (LE MODE DE SÉCURITÉ): (PUSH SAFE) PUSSEZ LA SÉCURITÉ COMME C'EST MONTRE AUDESSUS.

• POUR FERMER LA SÉCURITÉ (LE MODE DE TIRER): (PUSH FIRE) PUSSEZ LE MÊME BOUTON À L'AUTRE CÔTÉ DU RECEVEUR.



FAMILIARISEZ – VOUS AVEC LES PRÉCAUTIONS

La possession de cette arme met sur vous la responsabilité totale pour son usage en sécurité et légal. Vous devez observer les mêmes précautions de sécurité que vous observez avec n'importe quelle arme pour assurer la sécurité de vous – même et de toutes les autres personnes autour de vous. L'utilisateur devrait toujours utiliser la caution en utilisant ce marqueur. On regardera et jugera le sport de

Sécurité est votre responsabilité! (continué de la page 3)

balle de peint selon votre sécurité et votre conduite sportive. Il faut vous rappeler que le jeu de balle de peint peut seulement survivre et grandir si le sport continue à être en sécurité!

- Ne pas charger ou tirer ce marqueur jusqu'à vous avez complètement lu ce manuel et vous êtes familiarisés avec les traits de sécurité, l'opération mécanique et les caractéristiques de manipulation.
- Il faut manipuler ce marqueur et tous les autres marqueurs comme si c'est chargé toujours.
- Ne mettez pas votre doigt sur la détente jusqu'à vous êtes prêt à tirer.
- Ne regardez pas le long du canon d'un marqueur de balle de peint. Le décharge accidentale aux yeux peut causer la blessure permanente ou la mort.
- Retenez le marqueur en sécurité jusqu'à prêt à tirer (voyez page 3).
- Retenez la chemise du canon installée sur le marqueur quand on ne tire pas.
- Ne braquez jamais le marqueur à une chose que vous n'avez pas l'intention de tirer.
- Ne tirez jamais le marqueur à une chose que vous n'avez pas l'intention de tirer parce qu'il peut avoir des balles ou le débris étranger logé dans la chambre, le canon et/ou la valve du marqueur.
- Ne tirez pas aux objets fragiles comme les fenêtres.
- Ne tirez pas à la propriété personnelle des autres, la balle de peint peut tâcher le peint des automobiles et les maisons.
- Il faut toujours retenir la gueule braquée en bas ou dans une direction sans danger, même si vous trébuchez ou tombez.
- La protection pour les yeux, le visage et les oreilles fait exprès pour arrêter une balle de peint dans la forme des lunettes protectrices, et une masque est nécessaire pour l'utilisateur et les autres personnes au champ de tir.
- Ne tirez jamais à une personne sans la protection pour les yeux, le visage et les oreilles qui sont faite exprès pour la balle de peint.
- Pressurisez et chargez le marqueur seulement quand le marqueur sera utilisé immédiatement.
- NOTE: Avant d'entreposer et de désassembler, soyez certain d'enlever les balles de peint et la réserve d'air. Suivez les instructions de décharger et d'enlever la réserve d'air à la page 12. D'abord installez la chemise du canon (voyez les instructions sur la page 1).
- Entreposez le marqueur déchargé et sans gaz dans un endroit sans danger.
- Familiarisez-vous avec des instructions énumérées sur le cylindre ou l'adaptateur d'air. Entrez en contact avec le fabricant de cylindre ou d'adaptateur d'air avec toutes les questions.

Sécurité est votre responsabilité! (continué de la page 4)

- N'enlevez jamais au champ ni désassemblez ce marqueur pendant que ce soit pressurisé avec la réserve d'air.
- Habillez – vous à propos quand on joue le sport de balle de peint. Evitez d'exposer la peau en jouant le jeu de balle de peint. Même un peu de vêtements légers peut absorber un peu d'impact et peut vous protéger des balles de peint.
- Gardez la peau exposée loin du gaz échappant en installant ou en enlevant le cylindre réserve d'air ou si le marqueur ou la réserve d'air fuit. L'air comprimé, CO₂, l'azote sont vraiment froids et peuvent causer la gelure sous les conditions certaines.
- N'utilisez que .68 calibre des balles de peint. Ne chargez jamais ni tirez aux objets étrangers.
- Evitez les boissons alcooliques avant et pendant l'usage de ce marqueur. La manipulation des marqueurs sous l'influence des drogues ou d'alcool est un abus criminel pour la sécurité publique.
- Evitez de tirer une adversaire à bout portant (six pieds ou moins).
- Si vous avez acheté une cartouche de 12 grammes ou n'importe quelle autre forme d'adaptateur avec ce marqueur, il faut lire et suivre les instructions qui sont venues avec l'adaptateur.
- Il faut toujours mesurer la vitesse de votre marqueur avant de jouer à la balle de peint et ne tirez jamais aux vitesses à l'excès de (300 pieds)-92 mètres/sec. (voyez les instructions sur la page 6).

POUR COMMENCER

PAS 1) Préparez le marqueur pour installation du cylindre de la réserve d'air

- Pour le modèle Triumph eXT- Il faut lire d'abord et suivre les instructions d'opération de détente eXT (aux pages 7 - 8) avant de faire [PAS 2](#).
- Pour les Modèles: Triumph XL et XT, allez au [PAS 2](#).

PAS 2) Installation du cylindre de la réserve d'air

- Ne pas pressuriser un marqueur de balle de peint qui n'est pas complètement assemblé.
- D'abord installez la chemise du canon (voyez les instructions sur la page 1).
- Ensuite mettez la sécurité de détente au mode sécurité (voyez page 3).
- Ensuite vous avez besoin d'armer le marqueur en glissant le manche de culasse tout en arrière jusqu'à ça ferme en place. Il faut toujours retenir le marqueur dans la position armée quand la réserve d'air est attachée au marqueur. Ceci aidera empêcher un décharge accidentel.

Pour Commencer (continué de la page 5)

- Pour installer le cylindre d'air, lubrifiez la valve du cercle d'O du cylindre avec un peu d'huile de fusil, et puis mettez le bout de valve du cylindre dans l'adaptateur de réserve d'air en arrière de la poignée du marqueur. Pivotez le cylindre dans une direction de l'horloge dans le marqueur jusqu'à il s'arrête. Ajustez la crose de plaque si nécessaire. Votre marqueur est prêt à tirer aussitôt que vous avez changé le mode de sécurité à tirer. Si la réserve est plein et vous n'entendez pas que la réserve s'engage, la goupille de valve peut être trop petite ou la groupille de valve est endommagée.

PAS 3) Installation de trémie

- La chemise du canon doit être installée (voyez page 1) et la sécurité sur la position de sécurité (voyez page 3) avant de remplir la trémie.
- Soyez certain que l'ouverture conduit du receveur et la trémie sont propres et sans les bouts pointus pour continuer à faire passer les balles de peint librement dans le marqueur.
- Installez le coude la trémie dans l'ouverture conduit du receveur de votre marqueur et serrez la trémie avec une clé à six pans de 1/8".
- NOTE: Il faut commencer à main les vis et les boulons et ne pas surserretter arracher les parties au filetage. Avec la chemise du canon installée, et la sécurité est en mode de sécurité, on peut charger la trémie avec les balles de peint. Remplissez la trémie et n'enlevez que la chemise du canon et fermez la sécurité quand on est prêt à tirer.

PAS 4) Le Réglage de vitesse de tirer et le dépannage

- Pour le modèle Triumph eXT- Il faut lire d'abord et suivre les instructions d'opération de détente eXT (aux pages 7 - 8) avant de faire [PAS 5](#).
- Pour les Modèles: Triumph XL et XT, allez au [PAS 5](#).

PAS 5) Le réglage de vitesse

Chaque fois que vous jouez à la balle de peint, la vitesse de votre marqueur de balle de peint devrait être vérifié avec un chronographe, un instrument pour mesurer la vitesse. Avant de jouer à la balle de peint pour vérifier que la vitesse du marqueur s'est mis sous (300 pieds) 92 mètres /par seconde ou moins si réglé par le champ.

Pour ajuster la vitesse, utilisez la clé de 5/32 pouces incluse avec votre marqueur. La vis de réglage de vitesse se trouve à gauche du receveur. Pour baisser la vitesse, tournez la vis à droite ou dans un sens d'horloge. Pour augmenter la vitesse, tournez la vis à gauche ou contre l'horloge (n'enlevez pas la vis de vitesse). NOTE: Il faut tourner la vis de vitesse entièrement à droite avant de désassembler.



TRIUMPH eXT les instructions d'opération de détente.

Lisez et suivez ces instructions l'opération de détente avant d'opérer une Triumph eXT marqueur.

PAS 1: Préparez le marqueur pour la sécurité avant de programmer.

Installez la réserve d'air et n'armez que la trémie avec les balles de peint après vous avez réussi à installer la batterie, êtes familier avec l'opération électronique eXT; avez installé la chemise du canon (voyez les instructions sur la page 1) et que la sécurité est en position de sécurité (voyez les instructions sur la page 3). Lisez chaque pas complètement avant de faire le pas.

PAS 2: Installer la batterie.

1) **Préparez le marqueur pour le désassemblage:** D'abord suivez les instructions de désarmer et d'enlever la réserve d'air à la page 12 et ne désassemblez jamais un marqueur qui est sous la pression.

2) **Pour enlever le clip de batterie / vieille batterie du marqueur:**

Enlevez le boulon de couverture de batterie (6)=(5/8") et glissez la couverture de batterie (7) de l'armature de poignée (3) (voyez page 14).

Enlevez la batterie de l'armature de poignée en étant prudent de ne pas déconnecter les fils des pièces internes. Enlevez soigneusement la vieille batterie du clip connecteur de batterie.

3) **Pour installer une nouvelle batterie:** Attachez une batterie 9volte au connecteur de batterie et soyez certain que les fils sont plats à l'intérieure de région de trou du receveur (comme montré à la page 19).

Insérez soigneusement la nouvelle batterie, le bout avec les fils attaché dans le receveur (comme montré).

Glissez la couverture de batterie sur l'armature de poignée, insérez et serrez le boulon de couverture de batterie (6).

L'installation de batterie est complète.

PAS 3: pour allumer les électroniques de détente:

Pour allumer les électroniques, utilisez un petit objet comme une clé à six pans pour appuyer et tenir le commande électronique (vers 5 secondes) jusqu'à la lumière verte LED allume et puis relâchez le commande électronique.

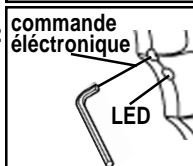
Votre marqueur est maintenant prêt pour l'opération normale dans le mode SEMI - AUTO: 1 tir de détente = une fois (C'est le mode de tirer de défaut d'usine).

NOTE: Si en appuyant sur le commande électronique échoue d'allumer la lumière LED, voyez le dépannage à la page 9.)

• Indicateur de batterie basse - lumière LED allume rouge.



Indicateur de batterie basse - lumière LED allume rouge.



commande électronique

LED

eXT les instructions l'opération de détente (continué de la page 7)

PAS 4: pour éteindre les électroniques de détente.

Appuyez et tenez le commande électronique jusqu'à LED éteint, et puis relâchez le commande électronique. NOTE: Les électroniques de détente sont mis d'éteindre automatiquement après a une période prolongée sans activité.

PAS 5: pour sélectionner un nouveau mode à tirer:

Avec les électroniques allumées, chaque appuie /relâche du commande électronique changera le mode à tirer au prochain mode à tirer dans le menu: (LED clignotera 1, 2, 3 ou 4 fois pour identifier le mode que vous avez choisi).

LES 4 MODES À TIRER SONT:

Le mode à tirer de défaut:

1) **SEMI-AUTO** = 1 tir / relâche de détente décharge 1 fois.

1 coup de lumière LED indique le mode SEMI - AUTO.

Appuyez le bouton de mode pour obtenir:

2) **TRIPLE COUPS** = (3 coups en 0.25 secondes pour un tir de la détente).

2 flashes de la lumière LED indique le mode TRIPLE COUPS.

Appuyez le bouton de mode pour obtenir:

3) **FULL - AUTO NORMALE** = (12 coups par seconde): Pour tirer en mode Full - Auto Normale il faut tirer la détente 4 tirs individus dans 1.00 seconde et tenez le 4e tir pour tirer 12 coups par seconde jusqu'à vous relâchez la détente.

3 flashes de la lumière LED indique le mode FULL - AUTO NORMALE.

Appuyez le bouton de mode pour obtenir:

4) **FULL - AUTO FAST** = (15 coups par seconde): Pour tirer en mode Full - Auto Normale il faut tirer la détente 4 tirs individus en 1.00 seconde et tenez le 4e tir pour tirer 15 coups par seconde jusqu'à vous relâchez la détente).

4 flashes de la lumière LED indique le mode FULL - AUTO FAST.

Appuyez le bouton de mode pour obtenir:

1) **SEMI - AUTO** (le mode à tirer défaut - voyez audessus).

LE COMMANDE ÉLECTRONIQUE - LE DÉPANNAGE

PROBLÈME: La lumière LED n'allume pas quand vous allumez le commande électronique.

1) La batterie peut être déconnectée. Vérifiez la connection de clip de batterie.

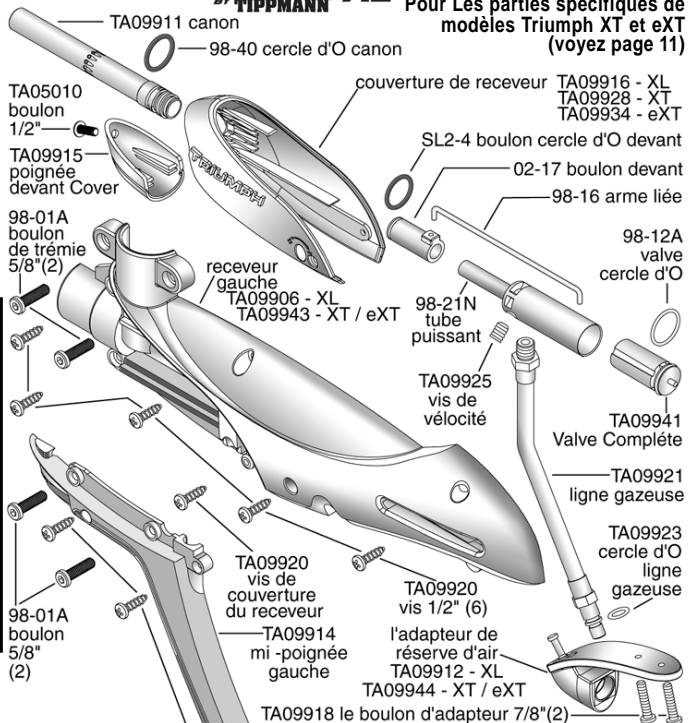
2) La batterie peut être mauvaise. Remplacez la batterie.

3) Les fils internes peuvent être déconnectés. Ne PAS désassembler un marqueur pendant que c'est pressurisé avec l'air. Pour inspecter les connections de fils à l'intérieure de receveur: suivez le désassemblage d'armature de poignée (voyez page 18);inspection de fils et les instructions de rassemblement sont aux pages 19/20. NOTE: Si un problème existe, téléphonez à Tippmann Service Department à 1-800-533-4831.

TRIUMPH XL Les Parties de Basic

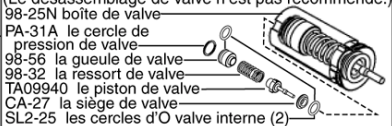
BY TIPPMANN

Pour Les parties spécifiques de modèles Triumph XT et eXT (voyez page 11)



PIÈCES INTERNES DE VALVE:

(Le désassemblage de valve n'est pas recommandé.)



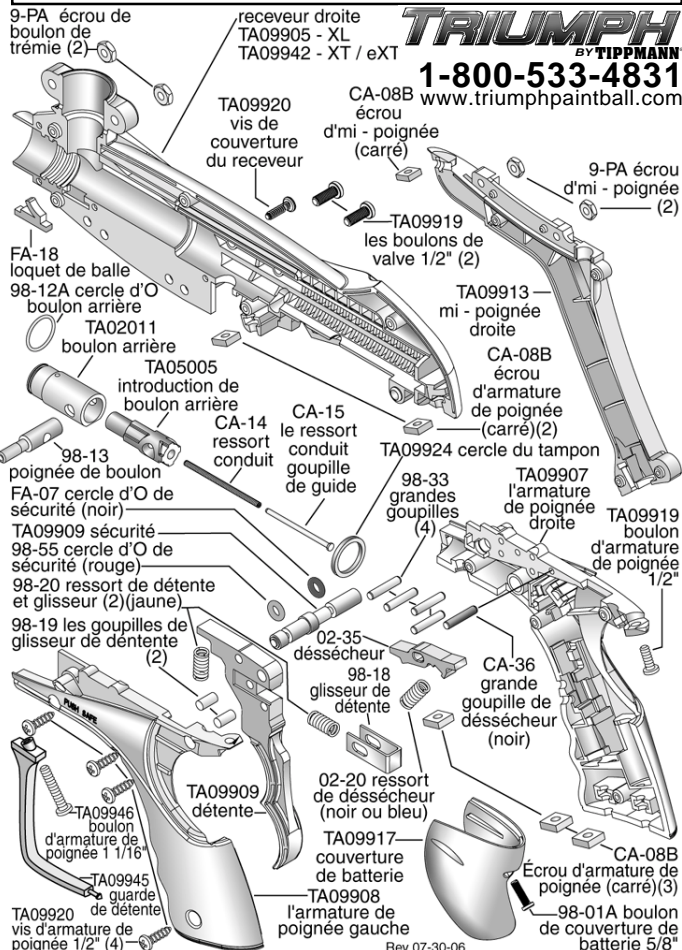
- 1) Mettez toutes les (4) goupilles et (1) goupille désécheur (noir) aux endroits comme montré.
- 2) Ensuite mettez la détente et le désécheur sur les goupilles comme montré.
- 3) Introduisez le (noir ou bleu) ressort le désécheur comme montré.
- 4) Introduisez le (jaune) ressort de détente comme montré.

L'ASSEMBLAGE DE DÉTENTE



AVERTISSEMENT

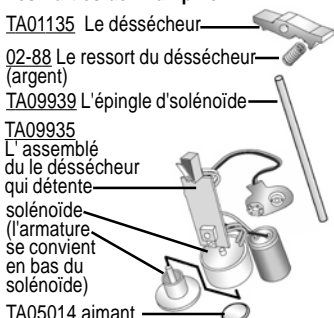
NE PAS DÉSAMBLER CE MARQUEUR PENDANT QUE C'EST PRESSURISÉ AVEC L'AIR. NE PAS PRESSURISER UN MARQUEUR MOITIÉ ASSEMBLÉ.



Les Parties de Triumph XT et eXT



Les Parties de Triumph eXT



LES SPÉCIFICATIONS DE LA LIGNE DES MARQUEURS TRIUMPH

Modèle Basic	TRIUMPH XL^{BY}Tippmann®
Munitions68
Action	Semi-Automatic (boulon ouvert – coup arrière)
Pouvoir/réserve d'air	air comprimé, l'azote ou CO2
Capacité de Trémie	200 les balles de peint
Balles-Chargement	Pesanteur
Cours du cycle Triumph XL et XT	8 coups par seconde
Le longueur du canon standard Triumph XL	8.5" / 21.59 cm
Le longueur du fusil en tout Triumph XL (avec le canon standard et sans réserve)	19" / 48.26 cm
Le poids (sans réserve) Triumph XL	2.65 livres / 1.2 kg
Le champ efficace	150+ pieds / 46+ mètres
Vélocité	Toujours mesurez la vélocité de votre marqueur avant de jouer à la balle de peint et ne tirez jamais aux vélocités à excès de (300 pieds) 92 mètres/ par seconde (voyez les instructions à la page 6).
Modèle	TRIUMPH XT^{BY}Tippmann®
Le longueur du canon standard Triumph XT	11"
Le longueur du fusil en tout Triumph XT (avec le canon standard & sans réserve)	21.5" / 54.61 cm
Le poids Triumph XT (sans réserve)	2.92 lbs / 1.32 kg
Modèle	TRIUMPH eXT^{BY}Tippmann®
Cours du cycle	Réglable 1-15 coups par seconde
Le longueur du canon standard Triumph eXT	11"
Le longueur du fusil en tout Triumph eXT (avec le canon standard & sans réserve)	21.5" / 54.61 cm
Le poids Triumph eXT (sans réserve)	3.18 lbs / 1.44 kg

Décharger le marqueur

Important: Ne désarmez pas votre marqueur parce que le désarmage de votre marqueur peut pousser une balle dans la chambre ou dans le canon dans lequel la balle sera cachée de la vue. Pour désarmer votre marqueur, enlevez la boîte d'ammunition ou vider complètement la boîte d'ammunition. Ensuite, braquez votre marqueur dans une direction sans danger et tirez plusieurs fois pour être certain qu'il n'y a pas de balles logées dans la chambre et/ ou le canon. Installez la chemise du canon (voyez page 1).

L'Enlèvement du cylindre de réserve d'air

Pour enlever un cylindre chargé de réserve d'air, tournez le cylindre approximativement 3/4 d'un tour contre l'horloge ou à gauche. Cela permet la valve du la réservoir d'air de goupille de fermer pour que l'air n'entre pas le marqueur. Braquez le marqueur dans une direction sans danger et tirez jusqu'à tout l'air dans le réservoir est vide en tirant la détente. La détente s'arrêtera quand le réservoir sera vide. (Ça peut faire 4 ou 5 coups.)

- Si votre marqueur continue à tirer après avoir tourné le réservoir 3/4 d'un tour, la goupille de valve de réservoir n'a pas encore fermé et vous devez tourner le réservoir un peu plus dans la direction à gauche ou au sens contre l'horloge.
- Si vous tournez le réservoir 3/4 d'un tour et il commence à s'échapper avant de tirer sur la détente, vous avez tourné trop et c'est possible que vous avez fait mal au cerclé d'O du réservoir. À cause des variances aux parties de la valve réservoir, chaque réservoir varie un peu et c'est un peu difficile de savoir exactement à tel point de le tourner. Si ce procès ne marche pas, la valve de la goupille du réservoir peut être trop longue.

NOTE: Avant d'entreposer ou désassembler, soyez certain d'enlever les balles de peint et le réserve d'air et braquez, et tirez le marqueur dans une direction sans danger pour vérifier qu'il n'y a plus de balles ni d'air dans le marqueur. D'abord installez la chemise du canon (voyez les instructions sur la page 1).

La maintenance et le nettoyage

Pour réduire la chance d'un décharge accidental: D'abord suivez les instructions sur le déchargement et l'enlèvement de la réserve d'air (adessus) et ne désassemblez jamais un marqueur qui est pressurisé.

- Suivez les cautions inscrites sur le cylindre de la réserve d'air pour maintenir et entreposer.
- Suivez les avertissements inscrits sur le cylindre de la réserve d'air pour l'entreposage et la manipulation.

- N'utilisez pas les solvants de nettoyage qui sont basé sur le pétrole.
- N'utilisez pas les solvants de nettoyage qui sont dans une boîte d'aérosol.

NOTE: Les produits basés sur le pétrol et les produits d'aérosol peuvent faire mal aux cercles d'O sur votre marqueur.

Pour nettoyer votre marqueur de balle de peint, utilisez une serviette mouillée d'eau pour effacer le peint, l'huile et le débris. Nous recommandons qu'on utilise Tippmann® huile de marqueur ou une autre huile de fusil de qualité supérieure pour maintenir votre marqueur en bonne condition. Il faut relubrifier avec quelques gouttes au boulon cercle d'O devant, au boulon arrière, le cercle d'O du canon et la valve du cercle d'O du réservoir d'air. (Enlevez le canon pour lubrifiez le cercle d'O du canon et le cercle d'O avant.)

☐ Lubrifiez le cercle d'O en utilisant la rainure armante.

Pour nettoyer le canon: C'est important de nettoyer le canon quand vous cassez une balle de peint. Le résidu dans le canon peut causer plus de cassage de balles et une mauvaise performance. Ce n'est pas nécessaire d'enlever le canon du marqueur pour le nettoyer.

☐ 1) Desserrez les 2 boulons de trémie (23), enlevez la trémie et toutes les balles qui restent dans la chambre.

☐ 2) Insérez le petit bout de la raclette dans le conducteur de balle et faites - la passer le long du canon jusqu'à vous pouvez saisir la raclette du canon pour enlever les débris.

☐ 3) Répétez comme nécessaire.



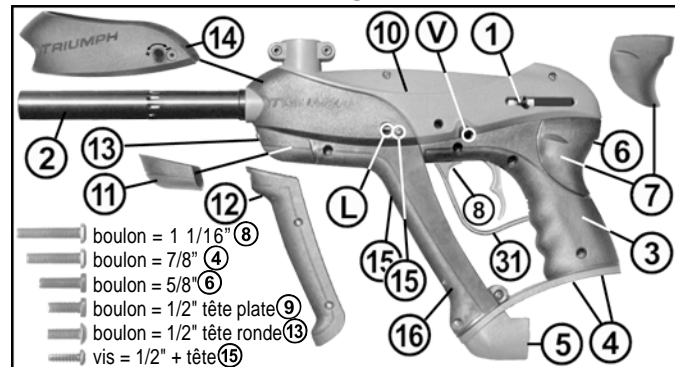
DÉSASSEMBLAGE / RASSEMBLANT DU MARQUEUR:

NOTE: Si vous n'êtes pas compétent au désassemblage et rassemblant des marqueurs de balle de peint, nous suggérons que vous faites faire ces services par un technicien de Tippmann® autorisé.

Ne pas utiliser les outils électriques pour désassembler ou rassembler ce marqueur. Il faut commencer à main les vis et les boulons et ne pas surserret et arracher le filetage. D'abord suivez les instructions de décharger et d'enlever la source d'air à la page 12. Ne pas pressuriser un marqueur de balle de peint qui est moitié assemblé. Mettez le marqueur dans une position de désarmée. Si votre marqueur est armé, tenez la poignée du boulon armé - et puis tirez la détente et relâchez la poignée en avance pour désarmer le marqueur.

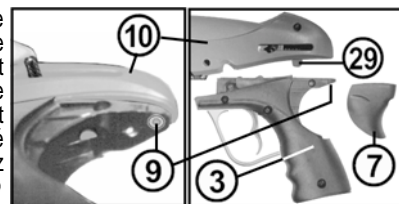
☐ Pour enlever le canon (2): tournez le canon dans un sens contre des aiguilles d'une montre.

☐ Pour enlever l'armature de poignée(3): ☐ Enlevez 2 boulons de l'adaptateur du réservoir (4)=(7/8") pour déconnecter l'adaptateur du réservoir (5). ☐ Enlevez la couverture du boulon de batterie (6)=(5/8") et enlevez la couverture de batterie (7).



☐ Enlevez les 2 boulons de l'armature de poignée (8)=(1 1/16") / (9)=(1/2") et

☐ enlevez l'armature de poignée (3) en inclinant soigneusement côté à côté pendant que vous parvenez à enlever la vis sans tête (29) du receveur (10).



☐ POUR VÉRIFIER LES PARTIES INTERNES DU RECEVEUR:

☐ Enlevez la couverture de poignée avant (11) (ou la poignée avant (12) sur les modèles XT et eXT). ☐ Enlevez le boulon de poignée avant (13)=(1/2") tête ronde) et glissez la couverture de la poignée avant (11) (ou la poignée avant (12) jusqu'à c'est enlevé. NOTE: Ce n'est pas nécessaire de désassembler les 2 moitiés de poignée avant n'importe quand.

☐ Pour enlever la couverture du receveur (14):

☐ Enlevez les 2 vis (15)/(15) (1 du côté gauche et 1 du côté droit) en tenant la couverture du receveur. A ces 2 points, étendez assez la couverture du receveur pour glisser soigneusement du receveur avant pendant vous observez que les guides intérieures alignent aux guides du receveur (NOTE: au rassemblement vous étendez et glisserez la couverture en place avec les guides alignés dans la même façon).

❑ ACCÈS À LA LIGNE À GAZ:

La ligne à gaz 26 (ou la ligne à gaz avec la chambre d'expansion en ligne 27 sur les modèles XT et eXT) se trouve à la mi - poignée 16.

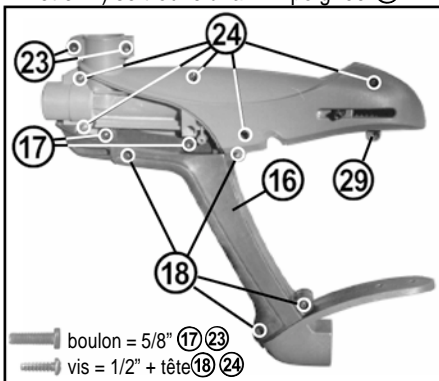
❑ Pour enlever la mi - poignée 16 du receveur:

❑ Enlevez les 2 boulons 17=(5/8") en tenant au receveur. (Les écrous pour ces 2 boulons resteront en place au moitié mi - poignée et ce n'est pas nécessaire de les enlever.

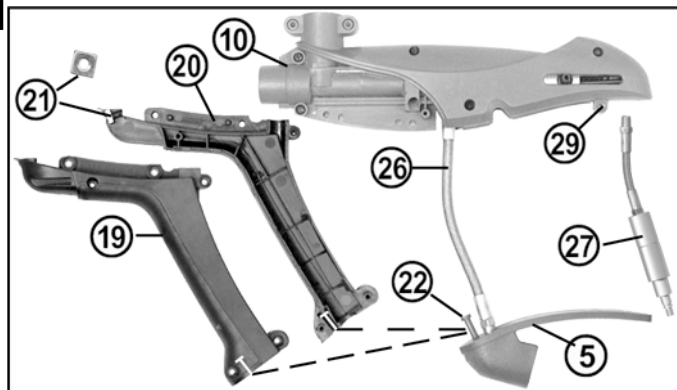
❑ Enlevez 4 vis 18 en tenant les moitiés mi - poignée ensemble.

❑ Levez la moitié gauche de mi - poignée 19 et ❑ le moitié droit de mi - poignée 20 enlevera du côté droit. (NOTE: au rassemblement, mettez l'écrou carré 21 au moitié droit de mi - poignée. Aussi, soyez certain que l'épingle de vis sans tête du réservoir adaptateur alignement 22 convient aux deux moitiés gauche et droit de mi - poignée.

❑ Pour enlever le réservoir adaptateur 5 de la ligne à gaz 26: (NOTE: ce n'est pas nécessaire d'enlever le réservoir adaptateur pour désassembler le receveur.) Tenez les installations de ligne à gaz avec une clé anglaise et desserrez - en le réservoir adaptateur 5.



15 Désassemblage / Rassemblant du marqueur (continué à la page 16)



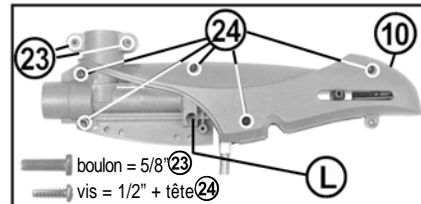
❑ Ré-installer le réservoir adaptateur 5 à la ligne à gaz: 26: ❑ Vérifiez que le cercle d'O de ligne à gaz ne soient pas endommagés, et s'ils sont endommagés, remplacez - le avec les nouveaux. Nettoyez et lubrifiez le cercle d'O de ligne à gaz. ❑ Tenez les installations de ligne à gaz avec une clé anglaise et commencez à main le réservoir adaptateur aux installations de ligne à gaz et visez - le jusqu'à le réservoir adaptateur aligne avec le bout de poignée et s'encastre parfaitement (ne pas surserre et arracher les parties au filetage).

❑ POUR DESASSEMBLER LE RECEVEUR 10:

❑ Tournez la vis de vitesse L jusqu'à il s'arrête.

❑ Enlevez 2 boulons du cou conducteur 23=(5/8").

❑ Enlevez 5 vis du receveur 24 avec un tournevis + tête et ❑ levez le moitié gauche du receveur 25.



POUR ENLEVER LES PARTIES INTERNES DU MOITIÉ DROIT DU RECEVEUR: 28:

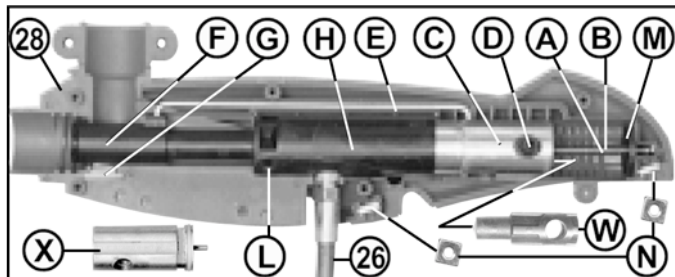
❑ Levez le loquet de balle G du moitié droit du receveur. (Note: position du loquet de balle).

❑ Levez l'épingle de conduite A/ Ressort B pour l'enlever du moitié de receveur et remplacez - le pour l'enlever du boulon arrière C (Ces parties doivent être enlevées avant que la poignée du boulon relâchera).

❑ Enlever le cercle du tampon M (l'épingle conduite / Ressort fait passer au cercle du tampon au rassemblement).

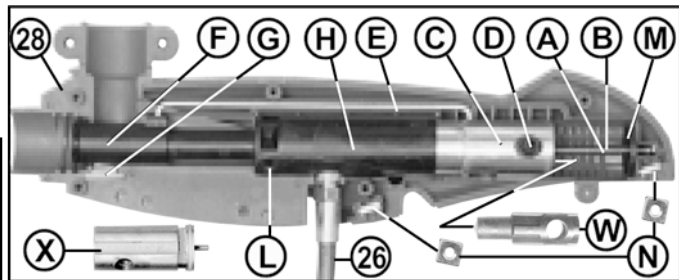
❑ Tirez la poignée du boulon D du boulon arrière C.

❑ Levez la branche liée E du boulon avant F et du boulon arrière C.



16 Désassemblage / Rassemblant du marqueur (continué à la page 17)

- ❑ Glissez le boulon avant (F) du Tube puissant (H) et levez du boulon arrière (C) / (le bouche du boulon arrière (W) n'est pas visible à l'intérieur du boulon arrière). ❑ Vérifiez que les boulons de cercle d'O avant et arrière ne soient pas endommagés, et s'ils sont endommagés, remplacez - les avec les nouveaux. Nettoyez et lubrifiez les cercles d'O.
- ❑ Enlevez les 2 écrous carrés (N) du moitié droit du receveur . (NOTE: au rassemblement, mettez 2 écrous carrés (N) dans la position au moitié droit du receveur).



POUR ENLEVER LE TUBE PUISSANT (H) ET LA VALVE (X):

NOTE: ne pas enlever les installations de ligne à gaz (26) sauf quand elles échappent ou vous avez besoin de remplacer la valve. Si vous devriez en faire, vous aurez besoin de bande teflon ou de la colle pour les réinstaller.

❑ D'abord, vous avez besoin de compléter les instructions de désassembler le marqueur aux page 13 - 17.

❑ Pour enlever le tube puissant (H)/la valve, dévissez les 2 boulons de valve à clé (J) du moitié droit du receveur. NOTE: quand on installe les boulons de valve à clé (J): appliquez de la Loctite Rouge #271 de sceau sur le filetage des boulons et ne surserrez jamais et arracher les parties au filets.



❑ Pour enlever la valve (X) du tube puissant (H): Si c'est nécessaire d'enlever la valve, ❑ Utilisez une clé anglaise pour dévisser lentement les installations de ligne à gaz. A partir d'enlever les installations, la valve glissera l'arrière du tube puissant. NOTE: Vérifiez que le cercle d'O externe de valve ne soit pas endommagé, si c'est endommagé, remplacez - le avec un nouveau. (Si le cercle d'O est endommagé votre marqueur ne fonctionne pas correctement.) Nettoyez toutes les parties et lubrifiez le cercle d'O.

❑ Pour réinstaller la valve (X): ❑ Insérez la valve nettoyée et lubrifiée

dans le tube puissant (H) et alignez le trous de valve avec ceux du tube puissant. ❑ Appliquez la bande teflon ou la colle au filetage d'installations de ligne à gaz (26) visez - le lentement dans la valve avec une clé anglaise jusqu'à c'est bien ajusté (ne pas surserrez et arracher les parties au filet). NOTE: Si le réservoir adaptateur est attaché à la ligne à gaz, ajustez jusqu'à le réservoir adaptateur aligne avec le bout d'armature de poignée.

DESASSEMBLER L'ARMATURE DE POIGNÉE (3): (L'armature de poignée doit être enlevée du marqueur comme souligné aux page 13-14 pour le désassembler).

❑ Pour désassembler l'armature de poignée (3): ❑ Enlevez les 4 vis de poignée (30) en tenant ensemble les deux moitiés d'armatures de poignée et puis levez soigneusement le moitié gauche (Y) de l'armature de poignée (3).

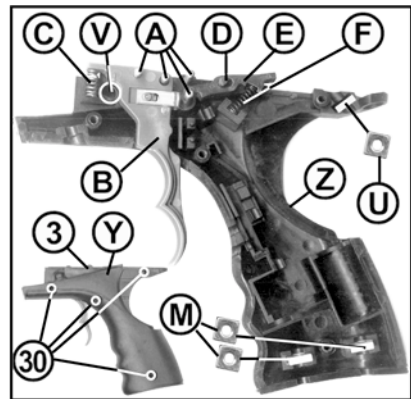
ASSEMBLER D'ARMATURE DE POIGNÉE POUR LES MODÈLES XL et XT: (NOTE: Pour le modèle eXT: ❑ allez à L'ASSEMBLAGE D'ARMATURE DE POIGNÉE POUR LE MODÈLE eXT - les instructions à la page 19.)

❑ 1) Pour remplacer le moitié gauche d'armature de poignée (Y): Soyez certain que (4 épingles (A); la détente (B); le ressort de détente (jaune) (C); l'épingle de dessécheur (noir) (D); le dessécheur (E); le ressort de dessécheur (noir ou bleu) (F); la sécurité (V);); l'écrou de boulon de couverture de batterie (U) et 2 écrous de boulons du réservoir adaptateur (M) sont en place dans le moitié droit d'armature de poignée (Z).

❑ 2) Mettez soigneusement le moitié gauche d'armature de poignée pour qu'il convienne bien justifié, et puis insérez et serrez les 4 vis de poignée (30).

L'assemblé d'armature de poignée est complète

NOTE: Vous intallerez la garde de détente plus tard comme indiqué à la page 22.



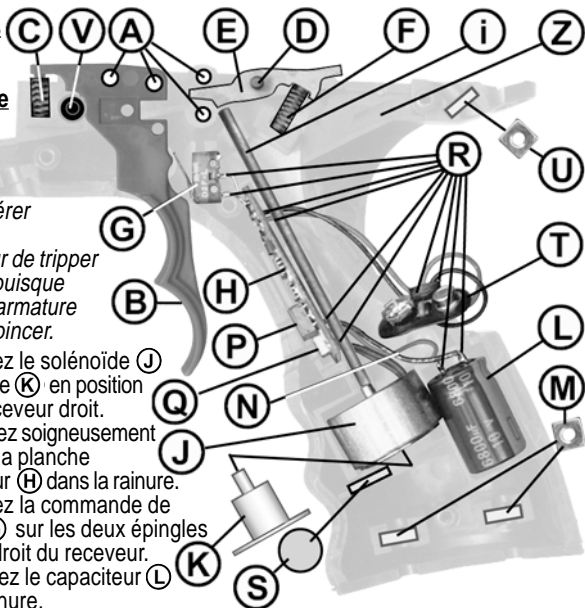
L'ASSEMBLÉ D'ARMATURE DE POIGNÉE Pour le modèle eXT:

□ 1) Pour remplacer la moitié gauche d'armature de poignée (Y): soyez certain que: (4 pins (A); détente (B); ressort de détente (jaune) (C); l'épingle de dessécheur (noir) (D); le dessécheur (E); le ressort de dessécheur (argent) (F); sécurité (V); l'écrou de boulon de couverture de batterie (U) et 2 écrous de boulons du réservoir adaptateur (M) sont en place dans la moitié droite d'armature de poignée (Z).

Installez les parties eXT dans l'armature de poignée comme suivi:

Ne pas opérer l'assemblé dessécheur de tripper déinstallé puisque solénoïde/armature peut vous pincer.

- 2) Mettez le solénoïde (J) et l'armature (K) en position dans le receveur droit.
- 3) Alignez soigneusement et insérez la planche d'ordinateur (H) dans la rainure.
- 4) Mettez la commande de détente (G) sur les deux épingles du moitié droit du receveur.
- 5) Insérez le capaciteur (L) dans la rainure.
- 6) Faites passer les fils dans les rainures (N) pour mettre plat sous l'épingle d'armature (I) et la batterie et ne pas être pincé quand les moitiés du receveur sont rassemblés.
- Inspectez visuellement les fils internes pour le bout des fils déconnectés (R) ou qui sont endommagés.
- 7) Insérez l'épingle d'armature (I) dans les 2 rainures pour qu'elle puisse bouger librement.
- 8) Insérez l'aimant (S) dans la rainure audessous du solénoïde/armature comme montré.

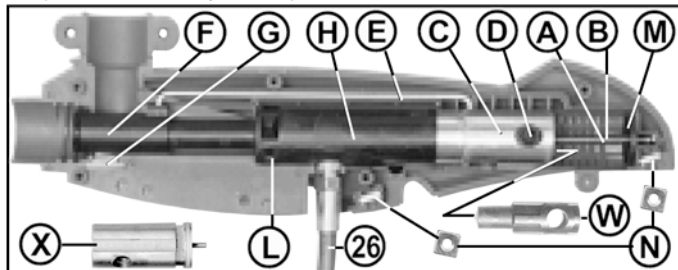


□ 9) Pour remplacer le moitié gauche d'armature de poignée:

- Revérifiez que toutes les parties sont en place comme montré - voyez les pas 1-8 (voyez page 19) et □ que les fils sont positionnés dans les rainures (N) pour que les fils ne soient pas pincés ni déchirés et □ que l'épingle solénoïde (I) bouge librement.
- Inspectez visuellement les fils internes pour le bout des fils déconnectés (R) ou endommagés. □ Gardez le clip de batterie (T) à l'extérieure et mettez le moitié gauche d'armature de poignée sur le moitié droit d'armature de poignée, pour qu'il se convienne bien, et puis insérez et serrez les 4 vis de poignée (30). L'assemblé d'armature de poignée est complète. NOTE: Vous intallerez la garde de détente plus tard comme indiqué à la page 22.

POUR ASSEMBLER LE RECEVEUR:

N'utilisez pas les outils électriques pour désassembler ou assembler ce marqueur. Il faut commencer à main les vis et les boulons et ne pas surserrier et arracher les parties au filetage. □ Soyez certain que toutes les parties sont nettoyées et que les cercles d'O sont lubrifiés.



- 1) Insérez (tube puissant/ valve/ligne à gaz et le réservoir adaptateur assemblé) dans le moitié droit du receveur, alignez les trous de tube puissant et du receveur. □ Appliquez de la Loctite Rouge #271 de sceau sur le filetage des 2 boulons à clé de valve (J); insérez et serrez les 2 boulons à clé de valve (ne pas surserrier et arracher les parties au filetage).
- 2) Insérez le loquet de balle (G).
- 3) Glissez le boulon avant (F) dans le tube puissant (H).
- 4) Insérez le boulon arrière (C) (le bout du cercle d'O au début) dans le tube puissant (H), avec le trou pour la branche liée (E) en haut et le trou pour le dessécheur en bas. □ Insérez le bouchon de boulon arrière (W) dans le boulon arrière (C) et gardez les trous alignés pour le boulon de poignée (D) pour l'insertion.
- 5) Insérez la branche liée (E) dans le haut du boulon avant (F) et le boulon arrière (C).
- 6) Insérez le boulon de poignée (D) dans le boulon arrière (C) et mettez le cercle du tampon (M) dans le bout arrière du receveur.

□ 7) Insérez l'épingle guidant de conduit (A) dans le ressort conduit (B) et insérez à l'arrière du boulon arrière (C) (tournez le boulon de poignée (D) jusqu'à l'épingle conduit / ressort insère dans le boulon arrière (C) / bouchon de boulon (W).

□ 8) Poussez l'épingle conduit/ressort dans le boulon arrière jusqu'à vous pouvez insérer l'autre bout dans le receveur comme montré.

□ 9) Insérez 2 écrous carrés (N) dans le moitié droit du receveur.

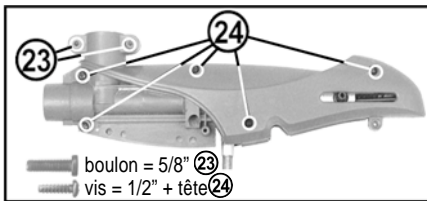
POUR ASSEMBLER LES MOITIÉS DU RECEVEUR:

□ REVERIFIER: que le boulon avant*(F), le loquet de balle (G), la branche liée*(E), le boulon arrière* (C)/bouchon de boulon (W), le ressort conduit*(B) & l'épingle guidant de conduit*(A), le cercle du tampon (M) et 2 écrous carrés (N) sont en place et (* = lubrifié).

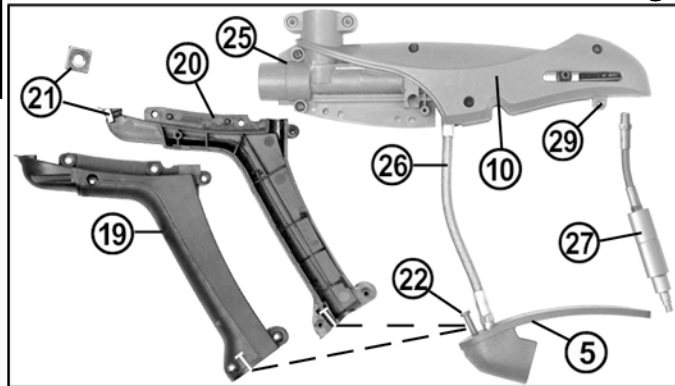
□ 1) Installez soigneusement le moitié gauche du receveur au moitié droit

du receveur (soyez certain que les moitiés se conviennent exactement) et puis insérez et serrez les 5 vis du receveur (24).

□ 2) Commencez les 2 boulons de trémie (23) (serrez plus tard après avoir installé la trémie).



POUR ASSEMBLER LES MOITIÉS DE MI-POIGNÉE SUR LE RECEVEUR (10):



□ 1) Soyez certain que l'écrou carré (21) est en place au moitié droit de mi - poignée (20).

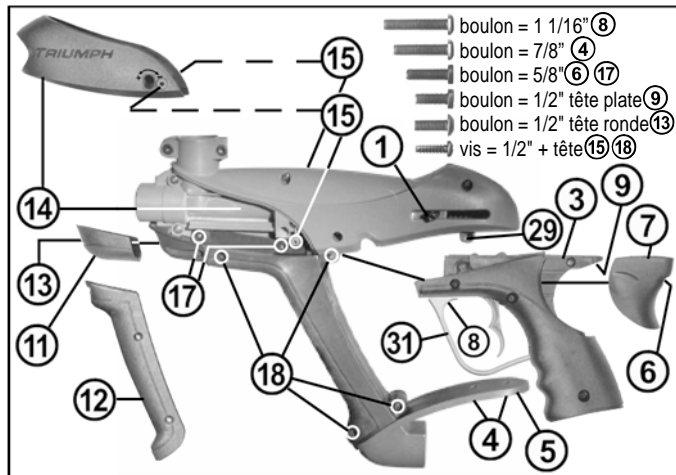
□ 2) Mettez le moitié droit haut de mi - poignée (20) sur le côté droit du

receveur et alignez le bas pour se convenir exactement sur la vis sans tête/épingle du réservoir adaptateur (22).

□ 3) Guidez le haut du moitié gauche de mi-poignée au côté gauche du receveur pour que la ligne à gaz se conveinne à l'intérieure et que le bas s'attache bien sur l'épingle vis sans tête adaptateur (22) et cela aligne bien sur le moitié droit de mi - poignée (20).

□ Insérez et serrez 4 vis (18).

□ 4) Insérez et serrez les 2 boulons (17) / (17). L'installation de mi-poignée est complète.

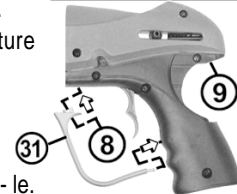
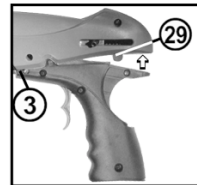


POUR INSÉREZ ET ATTACHER L'ARMATURE DE POIGNÉE (3) AU RECEVEUR et LE RÉSERVOIR ADAPTEUR:

□ 1) Insérez le bout avant de l'armature de poignée (3) dans le receveur et alignez - la à fixer sur la vis sans tête (29), et puis inclinez soigneusement du côté au côté pendant que vous faites passer en place jusqu'à elle va bien sur le receveur.

□ Insérez le boulon (9) à l'arrière de l'armature de poignée, dans le receveur et serrez.

□ Insérez le bas de la garde de détente (31) dans l'armature de poignée et □ alignez le haut de la garde de détente pour que vous pouvez insérer le boulon (8) à travers le boulon et dans le receveur et serrez - le.



Désassemblage / Rassemblant du marqueur (continué de la page 22)

□ 2) Alignez le réservoir adaptateur ⑤ à l'armature de poignée, □ insérez 2 boulons du réservoir adaptateur ④ et serrez.

□ 3) Installez la couverture de batterie ⑦ : avec l'armature de poignée attachée au receveur □ insérez la couverture de batterie en position, □ insérez le boulon de couverture de batterie ⑥ et serrez. L'installation d'armature de poignée est complète.

□ Installez la couverture du receveur ⑭ : Étendez et glissez la couverture en place jusqu'à les guides de couverture avant de poignée alignent avec les guides du receveur et la couverture se convient parfaitement. Commencez 2 vis ⑮⑮ (un à chaque côté) et serrez.

□ Installez la couverture avant de poignée ⑰ (ou la poignée avant ⑱ sur les modèles XT ou eXT) : Glissez - la en position, commencez le boulon à tête ronde ⑲ et serrez.

□ Installez le canon ② : Lubrifiez le cercle d'O du canon, insérez le canon dans le receveur et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à c'est bien ajusté.

□ Installez la trémie et □ augmenter la vélocité (voyez les instructions sur la page 6) pour finir l'installation.

Réparer les échappes du cylindre du réserve d'air

L'échappe le plus commun c'est l'un d'un mauvais cercle d'O valve d'un réserve d'air. Pour remplacer un cercle d'O de valve, il faut enlever d'abord le mauvais cercle d'O de valve et puis installez le nouveau. Ce cercle d'O se trouve au bout de votre valve de réserve d'air. Les meilleurs cercle d'O de valve sont fait d'urethane. Les cercles d'O d'urethane ne sont pas affecté par les pressions élevées du réserve d'air. Ceux peuvent être achetés de Tippmann® ou votre vendeur local de balle de peint.

NOTE: Si le nouveau cercle d'O ne résoud pas l'échappe de la réserve d'air, n'essayez pas de réparer le cylindre d'air. Il faut contacter Tippmann® ou votre vendeur local de balle de peint.

L'entreposage

Avant l'entreposage, désarmez et enlevez la réserve d'air (voyez page 12). Ensuite installez la chemise du canon (voyez page 1) et mettez votre marqueur en position de sécurité (voyez page 3). Il faut entreposer votre marqueur dans un endroit sec. Avant d'entreposer votre marqueur, soyez certain qu'on a nettoyé et lubrifié (voyez les instructions de nettoyer et maintenir à la page 12) pour que le marqueur ne se rouille pas. Entreposez votre marqueur avec le boulon dans la position en avant, désarmé.

Quand vous retirez votre marqueur de l'entreposage, soyez certain que la chemise du canon est installée (voyez page 1) et que la sécurité est en position de sécurité (voyez page 3). Il faut lubrifier le boulon arrière et le boulon avant du cercle d'O si on en a besoin avant d'utiliser.

GARANTIE ET LA POLICIE DE RÉPARATIONS

Tippmann Sports, LLC justifie que ce produit se trouve sans les défauts en matériaux et que le métier pour une période d'une année du date original de l'achat par le propriétaire initial. Cette garantie n'applique pas aux défauts découverts après l'achat qui étaient causés par les modifications et les changements non-authorized de notre produit. Tippmann Sports, LLC réparera ou remplacera, sans prix, tous de ses marqueurs qui ont fait défaut par un défaut matériel ou métier. Tippmann® est dédié de vous fournir avec le marqueur suprême de balle de peint et le support nécessaire d'une bonne qualité pour jouer satisfaisamment.

GARANTIE OU LA PROCÉDURE DE RÉPARER

Si vous devriez trouver des problèmes avec votre marqueur et si vous avez acheté des parties depuis l'achat original pour votre marqueur, veuillez le tester avec les parties originelles avant de l'envoyer à Tippmann®. Il faut toujours décharger et enlever la réserve d'air avant d'envoyer votre marqueur (voyez les instructions à la page 12). Ne pas envoyer votre réserve d'air si ce n'est pas totalement vide.

Pour les réparations de garantie et non - garantie.

1. Envoyez ou livrez votre produit à :

Tippmann Sports, LLC
2955 Adams Center Road
Fort Wayne, IN 46803

2) Les tarifs postaux et embarquement doivent être déjà payés.

3) Il faut inclure une formulation en expliquant les réparations demandées, votre nom, votre adresse et numéro de téléphone où on peut vous trouver pendant les heures d'affaires, si possible.

Notre politique est à compléter les réparations nécessaires dans 24 heures et la renvoyer via UPS régulier terre. Si vous voulez qu'il rende plus vite que l'embarquement régulier sur terre, vous pouvez faire une demande pour l'air prochain jour ou deuxième jour air et incluez votre numéro de carte de crédit avec la date d'expiration. Votre carte sera chargé la différence entre les tarifs additionnels de l'air prochain jour ou deuxième jour air contre les tarifs réguliers sur terre.

D'ENREGISTREMENT DE GARANTIE

L'Inscription de garantie:

1. Sur l'internet à www.triumphpaintball.com. ou...
2. Complétez la carte d'inscription et l'envoyez à l'adresse audessus.



ADVERTENCIA

ESTO NO ES UN JUGUETE. UN USO INAPROPIADO PUEDE CAUSAR SERIAS HERIDAS O LA MUERTE. OJOS, CARA Y OIDOS DEBEN SER PROTEGIDOS TODO EL TIEMPO, CON LA PROTECCIÓN DISEÑADA PARA PAINTBALL TANTO PARA JUGADORES COMO PARA CUALQUIER PERSONA QUE ESTE EN EL RADIO DE ALCANCE. RECOMENDAMOS AL MENOS 18 AÑOS PARA LA COMPRA Y USO. LAS PERSONAS MENORES DE 18 AÑOS DEBEN USAR ESTE PRODUCTO BAJO LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO. ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO LEA EL MANUAL DEL USUARIO.



ADVERTENCIA

INSTALACIÓN DE LA FUNDA DE SEGURIDAD

• EXCEPTO CUANDO SU MARCADOR ESTE EN USO, SIEMPRE ASEGURESE DE QUE EL BOTÓN DE SEGURIDAD DEL GATILLO, SE ENCUENTRE EN POSICIÓN (SAFE) DE SEGURIDAD (VER INSTRUCCIONES PÁGINA 3), Y QUE LA FUNDA DE SEGURIDAD, ESTE INSTALADA ADECUADAMENTE EN EL BARRIL DEL MARCADOR COMO SE MUESTRA ABAJO.

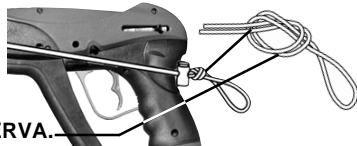
1) DESLICE EL BARRIL DENTRO DE LA FUNDA DE SEGURIDAD Y ABRAZCE CON EL CORDÓN ELÁSTICO LA PARTE SUPERIOR DEL RECIBIDOR Y ASEGURELO EN LA PARTE POSTERIOR DEL MANGO COMO SE MUESTRA ABAJO.



2) EN LA POSICIÓN DESEADA, AJUSTE EL SEGURO PLÁSTICO MANTENIENDO EL CABLE ELÁSTICO TEMPLADO CONTRA LA PARTE POSTERIOR DEL MANGO.

3) ASEGURESE DE DEJAR SUFICIENTE ELASTICIDAD EN EL CORDÓN PARA PODER HALAR POR ENCIMA DEL MARCADOR, PARA ASÍ REMOVER LA FUNDA DE SEGURIDAD PARA DISPARAR.

4) UNA VEZ LA LONGITUD DE EL CABLE ELÁSTICO SE HA DEFINIDO, HAGA UN NUDO, AJUSTÁNDOLO CONTRA EL SEGURO PLÁSTICO COMO SE OBSERVA.



TRIUMPH

www.triumphpaintball.com

BY **TIPPMANN**

2955 Adams Center Road, Fort Wayne, IN 46803 USA
P) 260-749-6022 • F) 260-749-6619

FELICITACIONES por su compra de el marcador paintball Triumph. Creemos que nuestra linea de marcadores Triumph son los mas precisos y durables disponibles en el mercado. Toda nuestra linea de marcadores Triumph le daran muchos años de servicio si es utilizado apropiadamente.

Antes de cargar o disparar este marcador por favor tome tiempo para leer completamente este manual y empezar a familiarizarse con las partes, operación y todas las precauciones de seguridad del marcador Triumph. Si alguna de sus partes no se encuentra, o esta defectuosa y necesita asistencia, por favor comuníquese con el departamento de Servicio al Cliente de Tippmann® al teléfono 1-800-533-4831 en donde le daremos un servicio oportuno y amable.

TABLA DE CONTENIDO

Advertencia	1
Advertencia - Instalación de la funda de seguridad	1
Advertencia/ Declaración de responsabilidad	3
La Seguridad es su responsabilidad	3
Posición de Seguridad = activando la posición de seguridad (PUSH SAFE)	3
Posición de disparo = activando la posición de disparo (PUSH FIRE)	3
Inicio:	
1. Prepare su marcador para la instalación del cilindro de suministro de aire .	5
2. Instalación del cilindro de suministro de aire	5
3. Instalación del Tolva de munición	5
4. Ajuste de velocidad de disparos y solución a problemas	6
5. Ajuste de Velocidad	6
Almacenamiento	6
Diagramas esquemáticos de partes	9
Modelos de Marcadores y especificaciones	11
Descargando su marcador	12
Remoción del cilindro de suministro de aire	12
Limpieza y mantenimiento	12
Desensamblable / Reensamblable del marcador	13
Reparación de escapes del suministro de aire	22
Garantía y Poliza de Reparación	23
Garantía o procedimiento de reparación	23
Registro de garantía	23

Advertencia Y Declaración De Responsabilidad:

Este marcador esta clasificado como una arma peligrosa y es entregada por Tippmann Sports, LLC; con el entendimiento que el comprador asume toda la responsabilidad del resultado de un manejo inseguro, o cualquier acción que constituya una violación de las leyes o regulaciones aplicables. Tippmann Sports, LLC no se hace responsable por ninguna injuria personal, pérdida de propiedad o la vida como resultado del uso de esta arma bajo ninguna circunstancia, incluyendo una descarga imprudente, negligente o accidental.

Toda la información contenida en este manual esta sujeta a cambios sin ninguna notificación. Tippmann Sports, LLC se reserva todos los derechos de hacer cambios o mejoras del producto sin incurrir en ninguna obligación, de incorporar tales mejoras en los productos previamente vendidos.

Si usted como usuario no acepta la responsabilidad que Tippmann Sports, LLC requiere, no utilice este marcador. Si lo usa de esta forma usted libera a Tippmann Sports, LLC de cualquiera y de todas las responsabilidades que asociadas con su manejo.

LA SEGURIDAD ES SU RESPONSABILIDAD:

 **ADVERTENCIA**

MANTENGA EL GATILLO EN LA POSICIÓN DE SEGURIDAD EXCEPTO CUANDO SU MARCADOR ESTE EN USO, SIEMPRE ASEGÚRESE QUE LA FUNDA DE SEGURIDAD DEL BARRIL ESTE INSTALADA (VER PÁGINA 1) Y QUE EL SEGURO DEL GATILLO ESTE EN POSICIÓN DE SEGURO, DESACTIVANDO EL GATILLO.

• PARA ACTIVAR LA POSICIÓN DE SEGURIDAD: (PUSH SAFE) HAGA PRESIÓN EN EL SEGURO COMO SE VE.

• PARA DESACTIVAR LA POSICIÓN DE SEGURO (LISTO PARA DISPARAR): (PUSH FIRE) HAGA PRESIÓN EN EL MISMO BOTÓN AL RÉVES.

PRESIONE EL BOTÓN DE SEGURIDAD



ADOPTÉ TODOS LOS CUIDADOS Y SEGURIDAD

El propietario de esta arma asume la total responsabilidad por su seguridad y el uso legal. Usted debe observar y tener las mismas precauciones de seguridad que tendría con un arma de fuego, asegurándose no solo por su seguridad sino por cualquiera alrededor de usted. Todo el tiempo que el usuario use el marcador sea cauteloso.

La Seguridad Es Su Responsabilidad (viene de la página 3)

El deporte de Paintball debe ser visto y juzgado bajo una conducta deportiva y de seguridad. Siempre recuerde que el juego de Paintball puede sobrevivir y crecer si permanece SEGURO.

- No cargue o dispare este marcador hasta que usted haya leído completamente este manual y este familiarizado con su manejo seguro, operación mecánica y características de manejo.
- Mantenga su dedo lejos del gatillo hasta que este listo a disparar.
- Nunca mire dentro del barril del marcador. Una descarga accidental en un ojo, le puede causar una lesión permanente o la muerte.
- Mantenga el marcador en posición de seguro, hasta cuando este listo para disparar (ver página 3).
- Mantenga el barril conectado a la funda de seguridad cuando no esta en uso.
- Nunca apunte el marcador, si no tiene intenciones de disparar.
- Nunca dispare su marcador a cualquier objeto que no tenga la intención de disparar; porque pueden haber bolas o residuos almacenados en la cámara, barril y o en la válvula de el marcador.
- No dispare a objetos frágiles como ventanas.
- Nunca dispare su marcador a propiedad privada de otros, pues la pintura puede manchar automóviles y casas.
- Siempre tenga el protector apuntando hacia abajo, o en una dirección segura, aún cuando usted tropieze o caiga.
- La protección de ojos, cara y orejas diseñada específicamente, para parar las bolas de pintura en la forma de gafas y máscara, debe ser utilizada por el usuario o cualquier otra persona que este dentro del alcance.
- Nunca dispare a una persona que no tenga la protección de ojos, cara y orejas diseñadas para paintball.
- Presurice y cargue el marcador, solo cuando el marcador vaya a ser inmediatamente utilizado.
- NOTA: Antes de guardar o desensamblar, asegúrese de remover las bolas de pintura y el suministro de aire. Siga las instrucciones en la pagina 12 para desarmar y retirar la fuente de aire. Instale la funda de seguridad del barril (ver página 1).
- Almacene el marcador descargado y desgasificado en un lugar seguro.
- Para el manejo y almacenamiento sobre el cilindro de suministro de aire, siga las instrucciones. Si tiene alguna pregunta puede contactar a fabricante de los cilindros de aire.
- No desensamble el marcador mientras este presurizado.
- Vistase apropiadamente cuando juegue paintball. Evite exponer cualquier parte de la piel cuando juegue paintball. Aún algo delgado, absorberá parte del impacto y lo protegerá de las bolas de pintura.
- Mantenga las areas de piel expuesta, alejadas en caso de algún escape de gas cuando instale o remueva el cilindro de suministro de aire. El aire comprimido CO2 y el Nitrógeno son gases muy frios y pueden causar quemaduras bajo ciertas condiciones.

La Seguridad Es Su Responsabilidad (viene de la página 4)

- Solamente use paintballs de calibre .68. Nunca cargue o dispare a objetos extraños.
- Evite bebidas alcohólicas antes y durante el uso de este marcador. El manejo irresponsable del marcador bajo la influencia de drogas o alcohol, es una despreocupación criminal a la seguridad pública.
- Evite disparar a sus oponentes a punto vacío (6 pies o menos).
- Para el manejo y almacenamiento sobre el cilindro de suministro de aire o adaptador, siga las instrucciones. Si tiene alguna pregunta puede contactar a fabricante de los cilindros de aire.
- Siempre mida la velocidad de su marcador antes de jugar paintball y nunca dispare con velocidades que sobrepasen los (300 pies) 92 metros/seg. (ver instrucciones página 6).

INICIO

PASO 1: Prepare su marcador para la Instalación del Cilindro de suministro de Aire

- Para le modelo Triumph eXT debe leer primero y seguir las instrucciones de operación de la eXT (en las páginas 7 y 8) antes de pasar al PASO 2.
- Para los modelos Triumph XL y Triumph XT pase al PASO 2.

PASO 2: Instalación del Cilindro de suministro de Aire

- Nunca presurise un marcador parcialmente ensamblado.
- Primero instale la funda de seguridad del barril (Ver página 1).
- Luego coloque el gatillo en posición de Seguro (Safe Mode) (Ver página 3).
- Después usted necesita engatillar el marcador, deslizando el tornillo manualmente hacia atrás, hasta que quede asegurado en el lugar. Siempre sostenga el marcador en esta posición cuando el suministro de aire este unido al marcador. Esto ayudará a prevenir una descarga accidental.
- Para instalar el suministro de aire, lubrique el anillo-O de la válvula del cilindro con un poco de aceite para marcador, después inserte la válvula del cilindro, hasta el final dentro del adaptador del suministro de aire, en la parte trasera del marcador. De vuelta al cilindro dentro del adaptador en sentido de las manecillas del reloj hasta que se detenga. Ajuste la culata si es necesario. Su marcador estará listo para disparar, una vez usted cambie de posición de seguro (Safe Mode) a posición de disparo (Fire Mode). Si el tanque esta lleno y usted no escucha el suministro de aire acoplarse, mire si el pin de la válvula esta demasiado corto o el sellado de la válvula del pin esta dañada.

PASO 3: Instalación de la Tolva de munición

- La funda de seguridad del barril debe estar instalada, (ver página 1) y en posición de seguridad (ver página 3) antes de llenar la tolva de munición.
- Asegúrese que el la abertura de el receptor de alimentación y la tolva de munición esten limpias y libre de residuos que puedan romper las bolas

INICIO: (viene de la página 5)

- de pintura y que la alimentación del marcador sea fluida.
- Instale el cuello de la tolva de municiones dentro del codo de alimentación de su marcador y apriete la tolva de municiones abajo con una llave $\frac{1}{8}$ ".

NOTA: Coloque los tornillos con las manos y no los apriete demasiado. Con la funda de seguridad del barril instalada y en la posición de seguridad (Safe Mode) usted esta listo para cargar la tolva de municiones con bolas de pintura. Llene la tolva de municiones y solamente remueva la funda de seguridad del barril y gire a posición de disparo, el botón de seguridad, cuando este listo para disparar.

PASO 4: Ajuste de velocidad de disparos y solución a problemas

- Para le modelo Triumph eXT debe leer primero y seguir las instrucciones de operación de la eXT (en las páginas 7 y 8) antes de pasar al PASO 5.
- Para los modelos Triumph XL y Triumph XT pase al PASO 5.

PASO 5: Ajuste de la Velocidad

Cada vez que juegue paintball, la velocidad de su marcador debe ser chequeada antes con un cronómetro (instrumento de medición de velocidad), a verificando que la velocidad este por debajo de (300 pies) 92 metros/seg. o menos si es requerido por las normas del campo de juego.

Para ajustar la velocidad, use una llave

$\frac{5}{32}$ " que viene incluida con su marcador. El ajuste de velocidad se hace con el tornillo localizado a mano izquierdo, como se ve en la gráfica. Para disminuir la velocidad, mueva el tornillo en forma constante en el sentido de la manecillas del reloj. Para aumentar la velocidad, mueva el tornillo en sentido contrario a las manecillas del reloj. (Nunca remueva el tornillo de control de velocidad).

Almacenaje

Antes de almacenar su marcador descargue y remueva el suministro de aire (ver página 12). Luego, instale la funda de seguridad del barril (ver página 1) y ponga su marcador en la posición de seguro (PUSH SAFE - ver página 3). Usted debe almacenarlo en un lugar seco. Antes de almacenarlo asegúrese que el marcador este limpio y aceitado (ver limpieza y mantenimiento en la página 12) para que no se oxiden. Almacene su marcador con la manija del tornillo hacia adelante y desengatillado.

Quando saque de nuevo su marcador, asegúrese que la funda de seguridad del barril este instalada (ver página 1) y que el seguro este en la posición de Safe (ver página 3). Usted debe aplicar aceite en los anillos-O tornillos traseros y delanteros (se es necesario), antes de ser usados.



TRIUMPH eXT: Instrucciones de manejo de la gatillo.

Lea y siga las instrucciones de manejo de la gatillo antes de intentar usar un marcador Triumph eXT.

PASO 1: Prepare el marcador para casos de seguridad antes de programarlo: Instale el Suministro de Aire y llene la tolva con las bolas de pintura solo después de haber instalado adecuadamente la batería, este familiarizado con el manejo electrónico de el marcador eXT, tenga instalado la funda de seguridad de le barril y el botón de seguridad este en posición de seguro SAFE. Lea cada paso completamente antes de seguir al siguiente paso.

PASO 2: Instalación de la Batería.

1) Prepare el marcador para ser desensamblado: Primero siga las instrucciones de desensamble y remueva la fuente de aire según las instrucciones de la página 12 y nunca desensamble el marcador estando bajo presión de aire.

2) Para remover el gancho conector de la Batería / Batería vieja de el marcador: Retire el tornillo de la cubierta de la batería (6) = (5/8") y delice la cubierta de la batería (7) para afuera de el marco del mango (3) (ver página 13). Levante la batería y saquela de el marco del mango con cuidado para no halar los cables de los otros componentes internos.

Remueva cuidadosamente la batería de el conector.


3) Para instalar la nueva batería: Conecte una batería de 9v al conector y asegúrese que todos los cables estén en una superficie plana dentro de las ranuras de el receptor (como se muestra en la página 18).

Con cuidado introduzca la nueva batería y cables dentro de el receptor (como se muestra).

Posicione de nuevo la cubierta de la batería (7) dentro de el marco del mango, luego introzca y apriete el tornillo de la cubierta (6).

La instalación de la batería ha terminado.

PASO 3: Para ensender el gatillo electrónico:

Para prender el tablero electrónico use un objeto pequeño como una llave  haciendo presión sostenida sobre el botón de encendido (por unos 5 segundos) hasta que la luz verde en el tablero se encienda, luego deje de hacer presión.

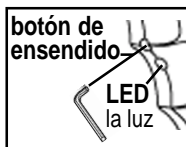
Su marcador esta listo para funcionar normalmente en posición de SEMI-AUTOMATICO. 1 Haga presión sobre el gatillo 1 vez (esta es una posición que ha sido programada desde la fabrica).

NOTA: Si al presionar le botón de encendido no prende la luz de el tablero, vea la página 8 de solución de problemas.

• La luz de el indicadora de carga de la batería sera roja.



NOTA: La luz de el indicadora de carga de la batería sera roja.



eXT: Instrucciones de manejo de la gatillo (viene de la página 7)

PASO 4: Para apagar el gatillo electrónico:

Haga presión y sostenga el botón de encendido hasta que la luz del tablero se apague, luego puede soltar el botón. NOTA: El gatillo electrónico esta programado para apagarse automáticamente después de un tiempo prolongado de no ser usado.

PASO 5: Para seleccionar una función nueva de disparo.

Con el programador electrónico encendido, cada vez que haga presión y libere el botón cambiar a la función de disparo a la siguiente función en el menu: (La luz en el tablero se iluminara 1,2,3, o 4 veces para identificar la función que ha seleccionado).

LAS 4 FUNCIONES DE DISPARO SON:

Funciones de disparo:

1) SEMI-AUTOMATICO = 1 presione/ suelte el gatillo después de el primer disparo.

1 intermitente de la luz de el tablero indica la función de SEMI-AUTO.

Presione el botón de función para:

2) DISPARO TRIPLE = (3 disparos en 0.25 segundos para cada vez que presiona el gatillo).

2 encendidos de la luz de el tablero indica función de TRES DISPAROS.

Presione el botón de función para:

3) NORMAL AUTOMATICA COMPLETA = (12 disparos por segundo): Para disparar en su totalidad la función Normal Automatica Completa, usted debe presionar 4 veces en un 1.00 segundo y sostener espechado el gatillo en la cuarta vez para disparar 12 disparos por segundo hasta que suelte el gatillo.

3 intermitencias de la luz de el tablero indica la función NORMAL AUTOMATICA COMPLETA .

Presione el botón de función para:

4) RÁPIDO AUTOMATICA COMPLETA = (15 disparos por segundo): Para disparar en el Rápido Automatica Completa usted debe hacer presión sobre el gatillo 4 veces en un 1.00 segundo y sostenga el gatillo en el 4 sotengalo para disparar 15 disparos por seguro hasta que usted suelte el gatillo).

4 intermitencias de la luz de tablero indicant RÁPIDO AUTOMATICA COMPLETA.

Presione el botón de función para:

1) SEMI-AUTOMATICO (ajuste la función de disparo ver arriba).

BOTÓN DE ENCENDIDO - SOLUCIÓN A PROBLEMAS:

PROBLEMA: La luz no se enciende cuando usted hace presión sobre el botón de encendido.

1) Batería desconectada. Revise la conexión de la batería.

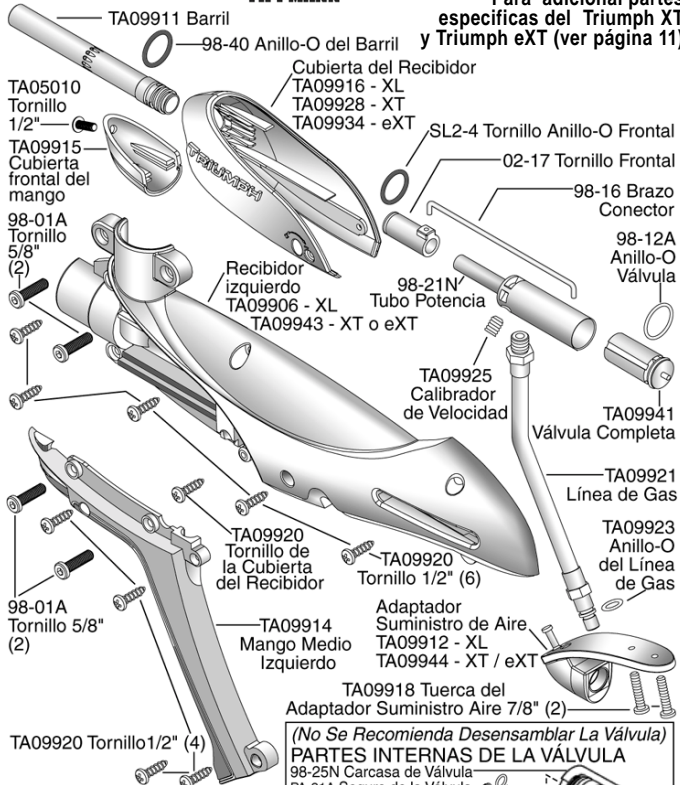
2) Batería sin energía. Reemplace la batería.

3) La conexión puede estar desconectada. No desensamble el marcador cuando este bajo presión de aire. Para revisar las conexiones de los cables dentro de el receptor: siga las instrucciones de desensamble en la pagina 17);/ revise las conexiones de los cables y reensamble como se ve en la pagina 18. NOTA: si persistente algun problema llame al servicio al cliente de Tippmann® al 1-800-533-4831.

TRIUMPH XL Partes de Básicas

BY TIPPMANN

Para adicionales partes específicas del Triumph XT y Triumph eXT (ver página 11)

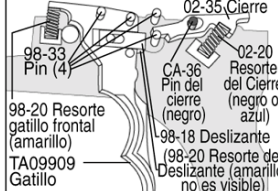


(No Se recomienda Desensamblar La Válvula)
PARTES INTERNAS DE LA VÁLVULA



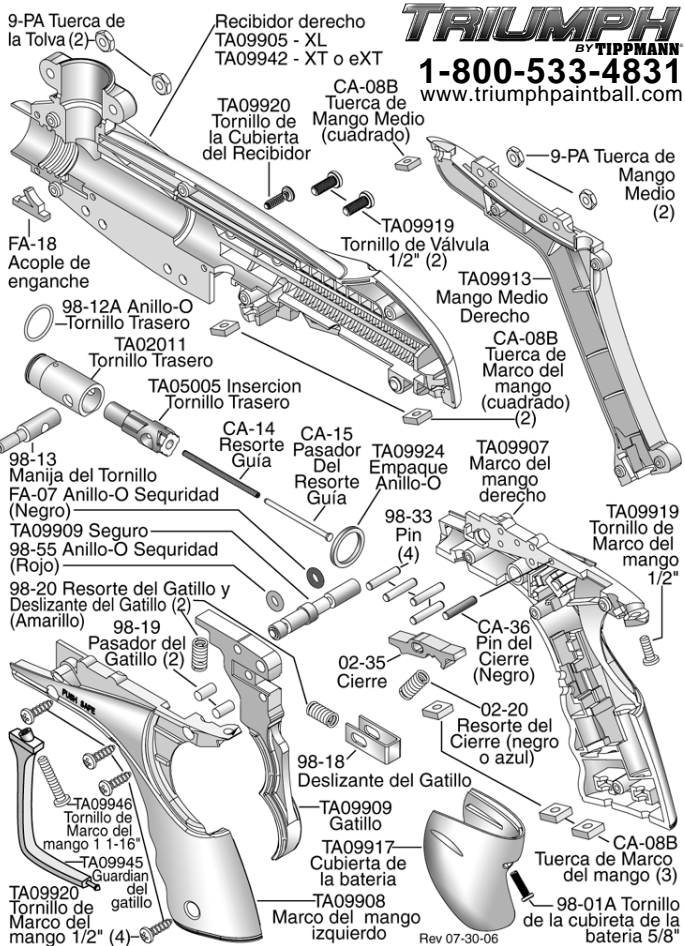
- 1) Coloque todos (4) los pines largos y (1) pin (negro) del cierre en el lugar como se muestra.
- 2) Luego coloque el gatillo y el cierre sobre los pines como se muestra.
- 3) Inserte el resorte del cierre (negro o azul) como se muestra.
- 4) Inserte el resorte del gatillo (amarillo) como se muestra.

ENSAMBLE DEL GATILLO



AVERTISSEMENT

NO DESENSAMBLE ESTE MARCADOR MIENTRAS ESTE PRESURIZADO. NUNCA PRESURISE UN MARCADOR PARCIALMENTE ENSAMBLADO.



TRIUMPH
 BY TIPPMANN
1-800-533-4831
www.triumphpaintball.com

Rev 07-30-06

ESPANOL

ESPANOL

Partes específicas del modelos (no incluye en páginas 9 - 10).

Para TRIUMPH XT y eXT



Para TRIUMPH eXT Partes



ESPECIFICACIONES PARA LA LINEA TRIUMPH

Modelo Basic	TRIUMPH XL ^{BY} Tippmann®
Calibre68
Acción	Semi automática (tornillo abierto soplado-posterior)
Potencia / suministro de aire	Aire comprimido, Nitrógeno o cilindro de CO2
Capacidad de Tolva	200 Bolas de pintura
Bolas-Alimente	Gravedad
Ciclo XL y XT	8 Vueltas por segundo
Longitud estandar del barril	8.5" / 21.59 cms
Longitud estandar (con barril estandar y sin tanque)	19" / 48.26 cms
Rango de efectividad	150+ pies / 45+ metros
Peso (sin tanque)	2.65 lbs. / 1.2 kj
Velocidad	Siempre mida la velocidad de su marcador, antes de iniciar su sesión de juego y nunca dispare usando velocidades superiores a (300 pies) 92 metros/segundos (ver página 6).

Específicas del modelo	TRIUMPH XT ^{BY} Tippmann®
Longitud estandar del barril	11" / 28 cms
Longitud estandar (con barril estandar y sin tanque)	21.5" / 54.61 cms
Peso (sin tanque)	2.92 lbs. / 1.32 kj

Específicas del modelo	TRIUMPH eXT ^{BY} Tippmann®
Ciclo	Ajustable 1 - 15 vueltas por segundo
Longitud estandar del barril	11" / 28 cms
Longitud estandar (con barril estandar y sin tanque)	21.5" / 54.61 cms
Peso (sin tanque)	3.18 lbs. / 1.44 kj

Descargando Su Marcador

Para descargar su marcador, remueva la tolva de municiones y desocupe completamente esta. Después apunte su marcador en una dirección segura y dispare varias veces asegurandose que no queden bolas atrapadas en la cámara y/o en el barril. Instale la funda del barril (ver página 1).

IMPORTANTE: No desactive su marcador ya que desactivandole puede empujar una bola dentro de la cámara o más abajo dentro del barril, en tal caso la bola sería perdida de vista.

Remoción Del Cilindro De Suministro De Aire

Para remover un cilindro cargado de aire, gire el cilindro aproximadamente 3/4 de vuelta en sentido de las manecillas del reloj. Esto permite que el pin de la válvula de suministro de aire, cierre de tal manera que no permita el paso de aire al marcador. Apunte con su marcador en forma segura y dispare el gas remanente halando el gatillo hasta que el mismo marcador deje de disparar. (Esto puede tomar entre cuatro o cinco disparos).

- Si su marcador continua disparando después de haberle dado 3/4 de vuelta al tanque, el pin de la válvula del tanque no ha cerrado aún, usted tendrá que mover el tanque en sentido de las manecillas del reloj, un poco más.
- Si le dio 3/4 de vuelta al tanque y comienza a escapar aire antes de que presione el gatillo, usted le dio más vueltas de lo recomendado y el empaque del tanque se rompió. Debido a las variantes en las partes de las válvulas, cada tanque varia un poco uno de otro, especialmente en como se debe dar vuelta. Si este proceso no funciona, el pin de la válvula en el tanque puede estar muy largo.

Nota: Antes de guardar o desensamblar asegurese de remover toda la munición y la fuente de aire. Una vez desocupada la tolva, apunte su marcador en dirección segura y haga varios disparos de tal forma de que no quede ninguna bola en la cámara y/o en el barril del marcador. Luego instale la funda protectora (ver pagina 1).

Limpeza Y Mantenimiento

Para reducir el riesgo de descarga accidental: Primero siga las instrucciones de descarga de aire descritas arriba y nunca desarme su marcador cuando tenga presión.

- Siga las advertencias enumeradas en el cilindro de suministro de aire, para manipulación y almacenamiento arriba mencionado.
- Familiarizese con todas las instrucciones enumeradas para el suministro de aire y el adaptador. Si tiene alguna duda contacte al fabricante.
- No use solventes o derivados a base de petróleo.
- No use solventes o limpiadores en aerosol.

NOTA: Los productos que contengan petrolatos o aerosoles, pueden dañar los anillos-O de su marcador.

Limpieza y Mantenimiento (viene de la página 12)

- Para limpiar su marcador de paintball use una toalla húmeda con agua, limpie y remueve pintura, aceite y desechos. Recomendamos el uso del aceite Tippmann® u otro aceite de alta calidad para marcadores, para mantener su marcador funcionando correctamente. Aplique algunas gotas de aceite en el anillo-O de los tornillos frontales y traseros, del barril y la válvula de suministro de aire. □ Retire el barril para aceite el empaque anillo-O y el empaque anillo-O del tornillo frontal □ Aceite el empaque anillo-O de el tornillo trasero através de la ranura de engatillado.

- **Para limpiar el barril:** Es muy importante que el barril este limpio para que no se rompan las bolas de tinta. Si deja residuos en el barril la bolas se dañan y hay un rendimiento muy pobre. NO es necesario remover el barril cuando lo esta limpiando.

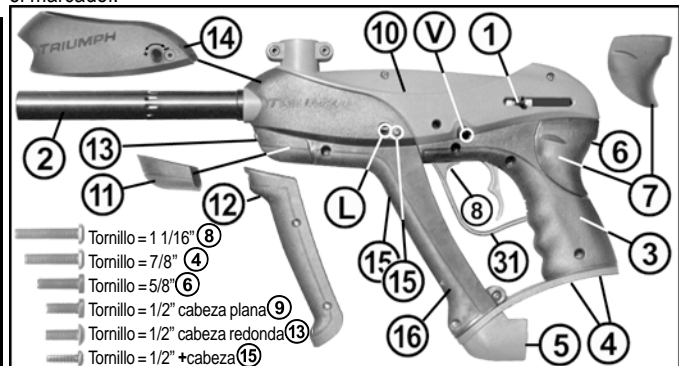
□ 1) Desapretar los 2 tornillos (23), remueva la tolva y cualquier bola de pintura que este en la abertura de el recibidor de alimentación.

□ 2) Insert los dos terminals pequeños de la solución de limpieza dentro de el alimentador y empujelo dentro de el barril hasta que usted pueda sacarlos de le barril para limpiar todo residuo.

□ Hagalo de Nuevo si es necesario.

DESENSAMBLE / REENSAMBLE DEL MARCADOR :

NOTA: Si usted no esta cualificado para desensamblar y reensamblar el marcador nosotros sugerimos que este servicio lo haga un técnico autoeajado por Tippmann®. No use herramientas electricas para desensamblar o ensamblar este marcador. Coloque los tornillos y tuercas con las manos y no los apriete demasiado. Primero siga las instrucciones en la pagina 12 para desarmar y retirar la fuente de aire. No presurise un marcador parcialmente ensamblado. Ponga el maracador en posicion de desengatillado. Si el marcador esta engatillado, sostenga el tornillo de engatillado de el mango y luego hale el gatillo y deje salir el mango para adelante (1) para desengatillar el marcador.



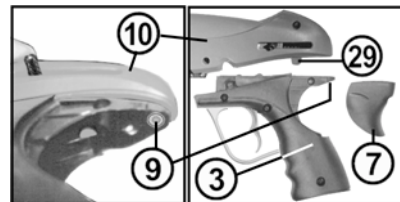
Desensamble / Reensamble Del Marcador (viene de la página 13)

□ Para remover le barril (2): de vuelta al barril en sentido de la mansillas del reloj.

□ Para remover le marco del mango: (3): □ Retire los dos tornillos de el adaptador del tanque (4)=(7/8") para desconectar el daptador del tanque (5). □ Retire el tornillo de la cubierta de la bateria (6)=(5/8") y retire la cubierta de la bateria (7).

□ Retire los tornillos de el segundo mango del marco (8)=(1 1/16") / (9)=(1/2") y

□ remueva el marco de el mango (3) inclinandolo muy cuidadosamente de medio lado (29), y retirelo de atras hacia afuera de el recibidor (10).

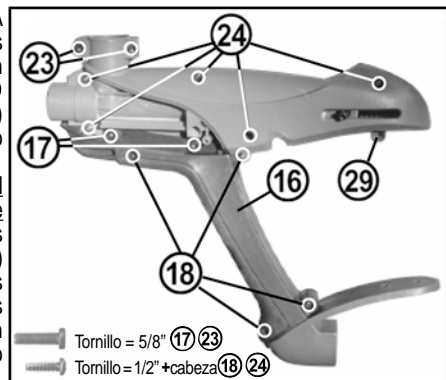


□ Revise las partes internas de el recibidor: □ Remueva la cubierta frontal del mango (11) (o el mango frontal (12) en los modelos XT y eXT). □ Remueva la cubierta frontal del mango (13)=(1/2" de cabeza redonda) y deslice la cubierta frontal del mango (11) (o la cubierta frontal (12)). NOTA: No es necesario desensamblar las 2 mitades del mango frontal.

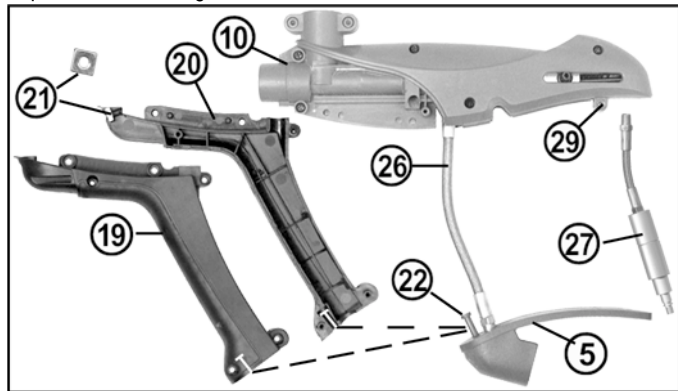
□ Para remover la cubierta del recibidor (14): □ Remueve los dos tornillos (15)/(15) (1 de el lado izquierdo y 1 de el lado derecho) que sostienen la cubierta del recibidor. En estos 2 pasos anteriores separe lo suficiente la cubierta de el recibidor para cuidadosamente deslisarla hacia afuera de la parte frontal y al mismo tiempo alinie las guias internas con las guias del recibidor (NOTA: cuando reensamble tenga presente alinear las guias de la misma forma.)

□ ACCESO A LA LINEA DE GAS: La línea de Gas (26) (o línea de gas con camara de expansion(27) en los modelos XT y eXT) esta ubicada en el mango intermedio. (16).

□ Para remover el mango intermedio(16) de el recibidor: □ Retire los 2 tornillos (17)=(5/8") que lo sostinen (las tuercas de estos dos tornillos permaneceran en la mitad derecha y no es necesario retirarlos.



❑ Retire los 4 tornillos (18) que sostienen las dos mitades del mango juntas. ❑ Levante la mitad izquierda del mango (19) y ❑ la otra mitad (20) quedara suelta. (NOTA: Para reensamblar, coloque la tureca cuadrada (21) en la mitad derecha. También asegurese de que el pin (22) de el adaptador de el tanque ajuste dentro de los dos mitades derecha e izquierda de el mango.



❑ Para remover el adaptador de el tanque (5) de la linea de gas (26): (NOTA: no es necesario retirar el adaptador de el tanque para desarmar el recibidor.) Sostenga el acople de la linea de gas con una llave y desartornille el adaptador (5).

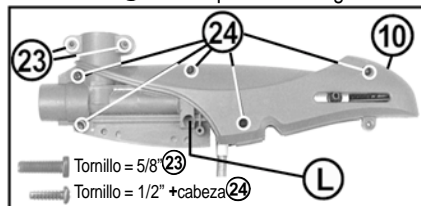
❑ Reinstalar el adaptador de el tanque (5) a la linea de gas (26): ❑ Revise el anillo-O de la linea de gas y si esta malo reemplacelo por uno nuevo. Limpie y engrase la anillo-O de la linea de gas. ❑ Sostenga el acople de la linea de gas con una llave y enrosquelo con la mano a el adaptador hasta que el tanque quede apretado y alineado con la parte inferior de el marco del mango (tenga cuidado de no apretarlo demasiado).

❑ PARA DESENSAMBLAR EL RECIBIDOR (10) :

❑ Dar vuelta al tornillo de la velocidad (L) hasta que se detenga.

❑ Retire los tornillos ubicados en el cuello de el recibidor (23) = (5/8").

❑ Retire los 5 tornillos (24) con un destornillador de estrella y ❑ levante la mitad izquierda de el recibidor (25).



PARA RETIRAR LAS PARTES INTERIORES DE LA MITAD DE EL RECIBIDOR DERECHO (28) :

❑ Levante para afuera el acople de enganche (G) de la mitad derecha de el recibidor (Nota la posición de el acople de enganche).

❑ Levante el pasador (A) / resorte (B) huaa arriba para removerlo de la mitad del recibidor y atraz para removerlo de el tornillo posterior (C) (Esto se debe remover antes de que el mango sea liberado).

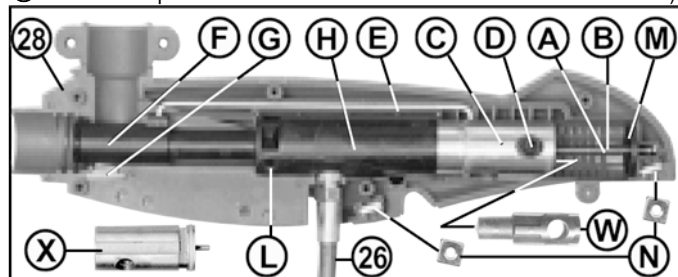
❑ Remueva el anillo-O Buffer. (M) (Pasador y resorte de el drive que se acoplan dentro de el ajuste de el anillo-O Buffer al reensamblarlo).

❑ Saque el tornillo de el mango (D) afuera de el tornillo posterior (C).

❑ Saque el brazo conector (E) hacia afuera de el tornillo frontal (F) y tornillo tracero (C).

❑ Delice el tornillo frontal (F) delantero afuera de el tubo de potencia (H) y levante el tornillo tracero (C) / (el acople para el tornillo tracero (W) no esta visible dentro del tornillo tracero). ❑ Revise por ensima y por debajo los anillos-O y si alguno esta maltratado, reemplacelo inmediatamente por unos nuevos. Limpie y engrase los anillos-O.

❑ Retire las dos tuercas cuadrangulares (N) de la mitad derecha de el recibidor. (NOTA: Al reensamblar, coloque las 2 tuercas cuadrangulares (N) dentro de la posicion adecuada en la mitad derecha de el recibidor).



PARA REMOVER EL TUBO DE POTENCIA (H) Y LA VALVULA (X): (NOTA: No retire el acople de la linea de gas (26) a menos que este presentando algun escape o usted necesite cambiar la valvula). Si usted necesita hacer esto necesitara usar cinta de Teflon o pasta para la reinstalacion.

❑ Primero, usted necesita desensamblar completamente el marcador siguiendo las instrucciones en las paginas 13 - 16.

❑ Para remover el tubo de potencia (H) / la valvula, desatornille los dos tornillos que aseguran la valvula (J) a el recibidor de el lado derecho. NOTA: Cuando este instalanda la valvula coloque Rojo Loctite 271 (fijador de roscas) a los tornillos (J) y no los apriete demasiado.



□ **Para Remover La Válvula (X) De El Tubo De Poder (H)**: Si es necesario remover la válvula, □ Use una llave para desatornillar muy lentamente el acople de la línea de gas. Una vez que el acople se ha sacado, la válvula se puede sacar por la parte posterior del tubo de potencia. **NOTA:** Revise el anillo-O en la válvula externa y si esta mala reemplacela por una nueva. (Si el empaque anillo-O no esta bueno el marcador no funcionara correctamente.) Limpie todas las partes y engrase el anillo-O.

□ **Instalacion De La Válvula (X)**: □ Inserte una válvula limpia y aceiteada dentro de el tubo de potencia (H) y alinie los agujeros de la válvula con los de el tubo de potencia. □ Use cinta de Teflon o pasta en los acoples de la línea de gas (26), y muy lentamente atornille la válvula con una llave (no apriete demasiado). **NOTA:** Si el tanque adaptador esta adjunto a la línea de gas siga ajustandolos hasta que el adaptador de el tanque se alinie con la parte inferior de el marco del mango.

DESENSAMBLE EL MARCO DEL MANGO (3): (El marco de el mango se debe remover como se explica en las páginas 13-14).

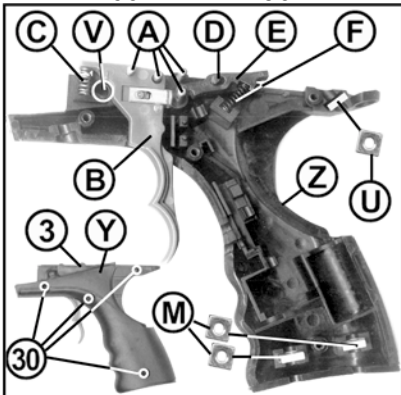
□ **Para desensamblar el marco de el mango (3)**: □ Remueva los 4 tornillos de el mango (30) que sostienen los dos marcos de el mango unidos y cuidadosamente levante la mitad (Y) de el marco (3).

ENSAMBLE EL MARCO DE EL MANGO Para los modelos XL y XT:
NOTA: para le Modelo eXT: mire las instuccionen en la página 18 para **MODELO eXT ENSAMBLE DE EL MARCO DE EL MANGO.**

□ **1) Para reemplazar la mitad izquierda de el marco de el mango (Y)**: Asegurese que los: 4 pasadores (A); gatillo (B); resorte de el gatillo (amarillo) (C); pasador de el cierre (negro) (D); cierre (E); resorte del cierre (negro o azul) (F); seguro (V); tuerca de la cubierta de la batería (U) y 2 tuercas del adaptador de el tanque (M) que estan en su lugar. (Z).

□ **2)** Con mucho cuidado coloque la mitad izquierda de el marco de al forma que encaje bien, luego coloque los 4 tornillos de el mango (30) y aprietalos.

El ensamble de el mango esta terminado. **NOTA:** Usted instalara el guardian de el gatillo mas adelante como se explica en la pagina 21.



ENSAMBLE EL MARCO DE EL MANGO PARA MODELO eXT:

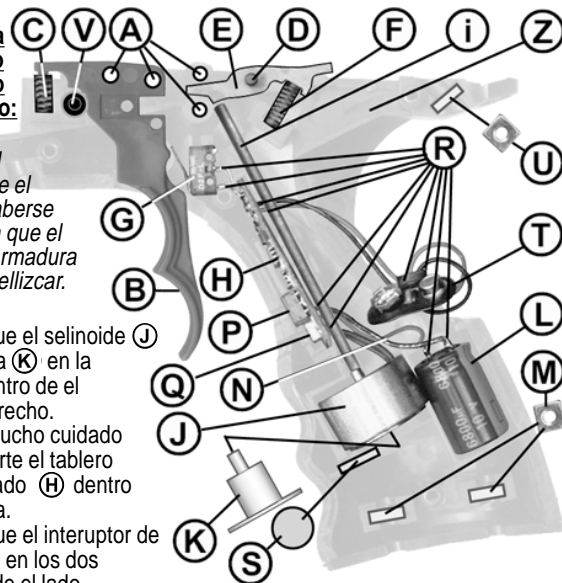
□ **1) Para reemplazar el mango de la mitad izquierda (Y)**: Asegurese que: (4 pasadores (A); gatillo (B); resorte de el gatillo (amarillo) (C); pasador de el cierre (negro) (D); cierre (E); resorte de el cierre (plateado) (F); seguro (V); turca de cubierta de la batería (U) y 2 tuercas de el adaptador de el tanque (M) esten en el mitad derecha de el marco de el mango (Z).

Instalacion de las partes de la eXT dentro de el marco de el mango:

No manje el ensamble de el cierre sin haberse instalado ya que el selinoide / armadura le pueden pellizcar.

□ **2)** Coloque el selinoide (J) y arandura (K) en la posicion dentro de el recibidor derecho.
□ **3)** Con mucho cuidado alinie e inserte el tablero computarizado (H) dentro de la cajuela.
□ **4)** Coloque el interruptor de el gatillo (G) en los dos pasadores de el lado derecho de el recibidor.

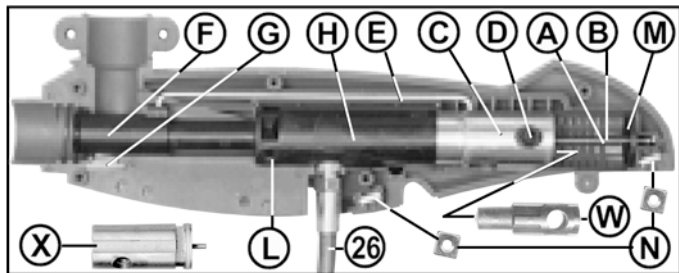
□ **5)** Introduzca el capacitor (L) dentro de la cajuela.
□ **6)** Introduzca los cables dentro de las ranuras (N) quedando una superficie plana debajo de el pasador de la selinoide (I) y la batería de tal forma que no quede pellizcando cuando ensamble la otra mitad de el recibidor.
□ Inspeccione internamente los cables para evitar desconexiones (R) o dañado.
□ **7)** Inserte el pasador de el selinoide (I) dentro de las 2 ranuras de tal forma que se mueva libremente.
□ **8)** Inserte el magneto (S) dentro de la ranura de el selinoide/armadura como se muestra.



Desensamblaje / Reensamblaje Del Marcador (viene de la página 18)

- ❑ **9** Para reemplazar la mitad izquierda del marco del mango:
 - ❑ Revise que todas las partes se encuentran en su lugar como se muestra (ver pasos 1-8 - página 18).
 - ❑ Los cables estén de tal forma **(N)** que no queden pellicados o maltratados y ❑ que el pasador de la selinoide **(i)** se pueda mover libremente.
 - ❑ Inspeccione visualmente los cables internos buscando desconexiones **(R)** o daños.
 - ❑ Mantenga el conector de la batería **(T)** afuera y con cuidado coloque la mitad izquierda de el marco dentro de el marco de el mango derecho de tal manera que la mitad encaje, luego apriete los 4 tornillos **(30)**. El Ensamble de el mango del marco esta terminado.
- NOTA: Usted instalara el guardian de el gatillo mas adelante como se explica en la pagina 21.

PARA REENSAMBLAR EL RECIBIDOR: No use herramientas electricas para desensamble o ensamble de este marcador. Apriete a mano los tornillos y tuercas sin poner mucha fuerza. ❑ Asegurese de que todas las partes estén limpias y aceitadas.



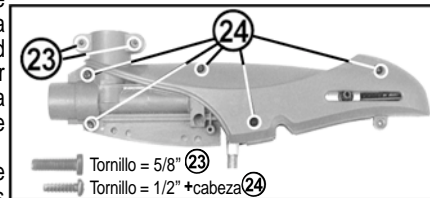
- ❑ **1** Inserte (el tubo de poder / valvula / linea de gas y adaptador del tanque assembled) dentro del recibidor derecho, alineando el tubo de potencia y los agujeros del recibidor. ❑ Ponga Rojo Loctite 271 (fijador de roscas) dentro de los 2 tornillos de la valvula **(J)**; inserte y apriete los 2 tornillos de la valvula **(J)** (no ponga mucha fuerza).
- ❑ **2** Inserte el acople de enganche **(G)**.
- ❑ **3** Coloque el tornillo frontal **(F)** dentro de el tubo de potencia **(H)**.
- ❑ **4** Inserte el tornillo tracero **(C)** (empaque anillo O primero) dentro de el tubo de potencia **(H)** dejando el agujero **(E)** pare el brazo de conexion en la parte superior y el nicho para el cierre en la parte inferior.
- ❑ Inserte el acople pare el tornillo tracero **(W)** dentro del el tornillo tracero **(C)** y mantenga los agujeros para el tornillo de el mango **(D)** alineados.

Desensamblaje / Reensamblaje Del Marcador (viene de la página 19)

- ❑ **5** Inserte el brazo de conexion **(E)** dentro de el tornillo frontal **(F)** y el tornillo tracero **(C)**.
- ❑ **6** Inserte el tornillo de el mango **(D)** dentro de el tornillo tracero **(C)** e introduzca el anillo-O buffer **(M)** dentro de la terminal negra de el recibidor.
- ❑ **7** Inserte el pasador guia de el drive **(A)** dentro de el resorte de el drive **(B)** e inserte dentro de el tornillo negro posterior **(C)** (de vuelta a el tornillo de le mango **(D)** hasta que el pasador del drive / resorte se inserte dentro de la parte interior de el tornillo posterior **(C)** / acople correspondiente **(W)**.
- ❑ **8** Empuje el pasador de el Drive / Resorte dentro de el tornillo posterior hasta que usted pueda insertar otra terminal dentro de el recibidor como se muestra.
- ❑ **9** Inserte las 2 tuercas cuadradas **(N)** dentro de la mitad derecha de el recibidor.

PARA ENSAMBLAR LAS MITADES DE EL RECIBIDOR :

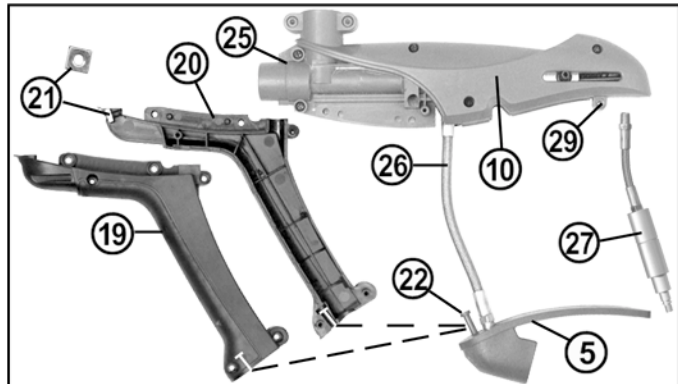
- ❑ Revise dos veces: que el tornillo frontal **(F)**, el acople de enganche **(G)**, el brazo de union **(E)** el tornillo posterior **(C)** el acople de el tornillo posterior **(W)**, el resorte de el drive **(B)** y la guia de el pasador de el drive **(A)**, empaque O Buffer **(M)** y las 2 tuercas cuadradas **(N)** estén en su lugar y (*= aceitadas).
- ❑ **1** Cuidadosamente instale la mitad izquierda de el recibidor en la mitad derecha de el recibidor (asegurese de que encaja) luego inserte y apriete los 5 tornillos **(24)**.
- ❑ **2** Instale 2 tornillos de la tolva **(23)** (aprietelos despues de haber instalado la tolva).



Desensamblaje / Reensamblaje Del Marcador
(continua en la página 21)

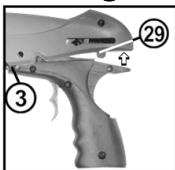
PARA ENSAMBLAR LAS DOS MITADES DE EL MANGO MEDIO DENTRO DE EL RECIBIDOR ⑩:

- ❑ 1) Asegurese que la tuerca cuadrada ⑳ este en su lugar en la mitad derecha de el mango medio ㉔.
- ❑ 2) Coloque la otra mitad de el mango medio ㉔ dentro de el lado derecho y alinee los para que encaje dentro de el pasador de el adaptador del tanque ㉒.
- ❑ 3) Guíe la parte superior de el mango Medio dentro de la mitad izquierda de el receptor de tal forma que la línea de gas encaje dentro de la parte inferior de el pasador largo de el adaptador ㉒ y este alineado con la mitad derecha de mango Medio ㉔. ❑ Inserte y apriete los 4 tornillos ⑮.
- ❑ 4) Inserte y apriete los 2 tornillos ⑰/⑰. La instalación de el mango Medio ha terminado.

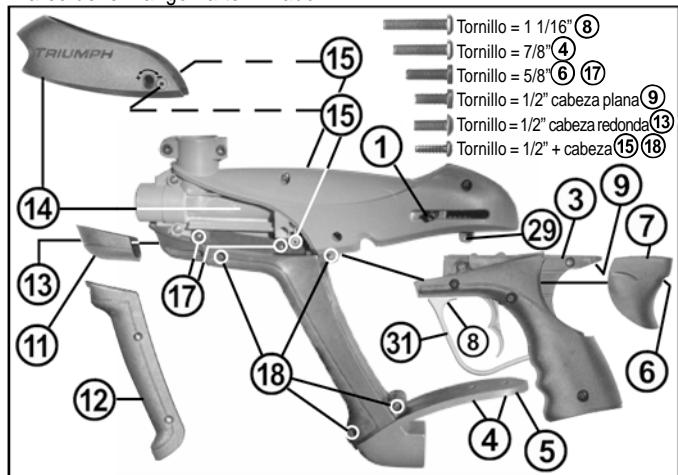


PARA INSERTAR Y ASEGURAR EL MARCO DE EL MANGO ③ A EL RECIBIDOR Y EL ADAPTADOR DE EL TANQUE.

- ❑ 1) Inserte la parte frontal del marco del mango ③ dentro de el receptor y alínelo para que acople con el ㉑ luego con mucho cuidado inclínelo de lado a lado elevándolo para que encaje en el receptor. ❑ Inserte el tornillo ⑨ a través de la parte posterior del marco de el mango, dentro de el receptor y apriételo. ❑ Inserte la parte posterior del el guardian de el gatillo ③ dentro de el marco de mango y ❑ alinee la parte superior de el guardian de el gatillo de tal manera de que usted pueda insertar el tornillo ⑧ a través de este dentro de el receptor y apriételo.
- ❑ 2) Alínie el tanque de el adaptador ⑤ a el marco de el mango ❑ inserte los 2 tornillos de el tanque de el adaptador ④ y apriételos.



- ❑ 3) Instale la cubierta de la batería ⑦: con el marco de el mango unido a el receptor e ❑ inserte la cubierta de la batería dentro de su lugar, luego coloque el tornillo ⑥ de la cubierta y apriételo. La instalación de el marco de le mango ha terminado.



- ❑ Instalación de la cubierta de el receptor ⑭: Deslice la cubierta dentro de la cubierta de el marco de el mango y alínie con las dos guías tanto de el receptor como de la cubierta. Coloque los 2 tornillos ⑮/⑮ (uno a cada lado) y apriételos.
- ❑ Instale la cubierta de el mango ⑪ (o mango frontal ⑫ en los modelos XT o eXT): Deslice dentro de esta posición el tornillo de cabeza grande ⑬ y apriételos.
- ❑ Instale el barril ②: Lubrique el anillo-O de el barril e ❑ insertelo dentro de el receptor luego de vueltas en sentido a las manecillas de el reloj. Hasta que pare.
- ❑ Instale la tolva y ❑ ajuste la velocidad (ver instrucciones en la pagina 7).

Reparación De Escapes En El Cilindro De Aire

Los escapes de aire más comunes, ocurren cuando el anillo-O de la válvula de suministro de aire se deteriora. Para reemplazarlo usted debe remover primero el anillo-O averiado y poner uno nuevo. Este anillo-O, esta localizado en la punta de la válvula de suministro de aire. Los mejores anillos-O, estan hechos de uretano. Los anillos-O de uretano, no se afectan con la alta presión de aire. Estos pueden ser adquiridos directamente en Tippmann® o con cualquiera de nuestros distribuidores locales. NOTA: Si un anillo-O nuevo no resuelve el escape de aire, no intente reparar el cilindro de suministro de aire. Contacte Tippmann Sports, LLC o su distribuidor de paintball más cercano.

GARANTÍA Y POLIZA DE REPARACIÓN

Tippmann Sports, LLC garantiza que este producto, se encuentra libre de defectos en materiales y mano de obra por un periodo de 1 año, desde el momento de su compra inicial por el primer propietario / comprador. Esta garantía no aplica a defectos encontrados después de su compra los cuales fueron causa de modificaciones sin autorización a alteraciones de nuestro producto. Tippmann Sports, LLC reparará y/o reemplazará sin costo, cualquiera de sus marcadores que hayan fallado por causa de defectos en el material o en la mano de obra. Tippmann® esta dedicado a proveerle el ultimo marcador paintball con el soporte da calidad necesario para un necesario para un satisfactorio juego.

GARANTÍA Y PROCEDIMIENTO DE REPARACIÓN

Si usted encontrará algún problema con nuestros marcadores y usted le ha reemplazado alguna de las partes al marcador, por favor haga una prueba con la partes originales antes de enviarla.

Siempre descargue y remueva el suministro de aire, antes de enviar el marcador (ver instrucciones en página 12). No nos envíe el tanque de suministro de aire si este, no esta completamente desocupado.

Para garantía y reparaciones sin garantía:

1. Envíe su producto a la siguiente dirección:
Tippmann Sports, LLC
2955 Adams Center Road
Fort Wayne, IN 46803
2. El costo del envío debe ser prepagado.
3. Incluya una corta descripción del problema, la reparación solicitada con su nombre completo, dirección, número de teléfono donde puede ser localizado durante horas de oficina si es posible.

Nuestra poliza es completar la reparación necesaria en 24 horas y enviar ésta via UPS regular. Si usted desea recibirla más rápidamente que el servicio regular por tierra, usted puede solicitar envío de Entrega Aérea Inmediata Al Siguiente Día, o al Segundo Día Via UPS. Usted recibirá un costo adicional por este servicio por tal razón debe incluir el número de su tarjeta de crédito, con la fecha de expiración. Haremos el cargo de la diferencia a su tarjeta de crédito.

REGISTRO DE GARANTÍA

Usted puede registrar su marcador de las siguientes formas:

1. Via On line a www.triumphpaintball.com.
2. Completando la tarjeta de registro y enviandola por correo regular a la dirección mencionada anteriormente.



TIPPMANN®
2955 ADAMS CENTER ROAD
FT. WAYNE, IN 46803 USA

Warranty Registration online at www.triumphpaintball.com
or complete this warranty card and mail to Tippmann®.

Model: Triumph XL Triumph XT Triumph eXT

Serial Number (above left front grip):

#

Purchased from

Date

City

State

Zip

Country

Your Name (print)

Age

Male Female

Address

City

State

Zip

Country

Phone #

E-mail

INSIDE BACK COVER

TIPPMANN®

2955 ADAMS CENTER ROAD
FT. WAYNE, IN 46803 USA

L'inscription de Garantie sur l'internet à www.triumppaintball.com ou
complétez la carte de d'inscription et l'envoyez à Tippmann.
**Registro de Garantía via On line a www.triumppaintball.com o complete
esta tarjeta de garantía y envandola por correo regular a Tippmann.**



Modelle / Modelo : Triumph XL Triumph XT Triumph eXT

Numéro Sérial (Nombre au-dessus de poignée avant gauche):

#

Acheté du
Nombre comprador

Date
Decha

Ville
Ciudad

État
Estado

Code Postale
Código Postal

Pays
País

Voire nom
Nombre (letra de molde)

Âge
Edad

Mâle
Homme

Femelle
Mujer

Adresse
Dirección

Ville
Ciudad

État
Estado

Code Postale
Código Postal

Pays
País

No. de téléphone
Teléfono

E-mail